S2SCANLATIONS.COM

WEBSITE

S2SCANLATIONS.COM

TWITTER

TWITTER.COM/#!/S2SCANS

FACEBOOK

FACEBOOK.COM/S2SCANS

ONLINE READERS

WINGED-MANGA.COM

S2SCANLATIONS.COM/ONLINE/READER

TUMBLR

S2SCANS.TUMBLR.COM/

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

DIMENSION W CHAPTER 8

STORY AND ART BY: IWAHARA YUJI

TRANSLATOR: MELON037
PROOFREADER: LUTHER
EDITORS: KOKUTEN, RAJ NOSAM, MOOLTIE
QCERS: HASCHWALD, DOUTZEN
RAW PROVIDER: PUBLIC

Dimension W

ディメンション ダブリュー

岩原裕二

YG COMICS SUPER

ディメンションW

2

岩原裕二

SE

9784757536760

ISBN978-4-7575-3676-0

C9979 ¥571E

1929979005719

雑誌48555-04

定価：本体571円＋税

SQUARE ENIX

YG COMICS
ヤングガンガン

YGCは毎月25日発売!!

既刊好評発売中!!

死がふたりを分かつまで	①～⑱	原作:たかしげ宙 作画:DOUBLE-S
天体戦士サンレッド	①～⑯	くぼたまこと
ドラゴンクエスト列伝 ロトの紋章～紋章を継ぐ者達へ～	①～⑮	作画:藤原カムイ 脚本:梅村　崇 監修:堀井雄二
セキレイ	①～⑬	極楽院櫻子
荒川アンダー ザ ブリッジ	①～⑫	中村　光
Ubel Blatt	⓪～⑫	塩野干支郎次
WORKING!!	①～⑪	高津カリノ
サーバント×サービス	①～②	高津カリノ
咲-Saki-	①～⑩	小林　立
牙の旅商人	①～⑥	原作:七月鏡一 作画:梟
+チック姉さん	①～⑥	栗井　茶
麺麺の揺りかご	①～⑤	三部けい
緋弾のアリアAA	①～⑤	原作:赤松中学 漫画:椿書画子
オシエシラバス	①～⑤	高尾じんぐ
輪廻のラグランジェ～暁月のメモリア～	①～③	漫画:吉岡公威 シナリオ:菅正太郎
伝説の勇者の伝説 Revision	①～②	漫画:矢町大成 原作:鏡貴也
ディメンションW	①～②	岩原裕二
ケイオスリングス	①～②	原作:北島行徳 作画:パク・ジンジュン
夏色キセキ	①～②	監修:夏色キセキ製作委員会 漫画:たつひこ
のうりん	①～②	原作:白鳥士郎 漫画:亜桜まる 構成協力:松浦はこ
ブラバ THE BLACK PARADE	①	緑のルーベ 原作協力:フジワラキリヲ
天使の裁量	①	いとだまる
俺の彼女と幼なじみが修羅場すぎる4コマ	①	原作:裕時悠示 漫画:まりも
神と一緒に	①	原作:Ju Homin 漫画:三輪ヨシユキ
いろは坂、上がってすぐ。	①	勇　人
キャタピラー	①	原作:村田真哉 作画:匣咲いすか
どーにゃつ	①	コザキユースケ
キッド アイ ラック!	①	長田悠幸 構成協力:町田一八
少女芸人トリオ ごるもあ	①	青稀シン
マンガ家さんとアシスタントさんと	全10巻	ヒロユキ
FRONT MISSION DOG LIFE & DOG STYLE	全10巻	原作:太田垣康男 作画:C.H.LINE
新選組刃義抄 アサギ	全8巻	原作:山村竜也 作画:蜷川ヤエコ 構成協力:町田一八
学園革命伝ミツルギ なかよし	全4巻	原作:河田雄志 作画:行　徒
ゴッホちゃん	全1巻	マブレックス

Dimension W 2

S2S Scanlations.com

科学は進化を遂げた。人類は、いつだ!?

オレたち

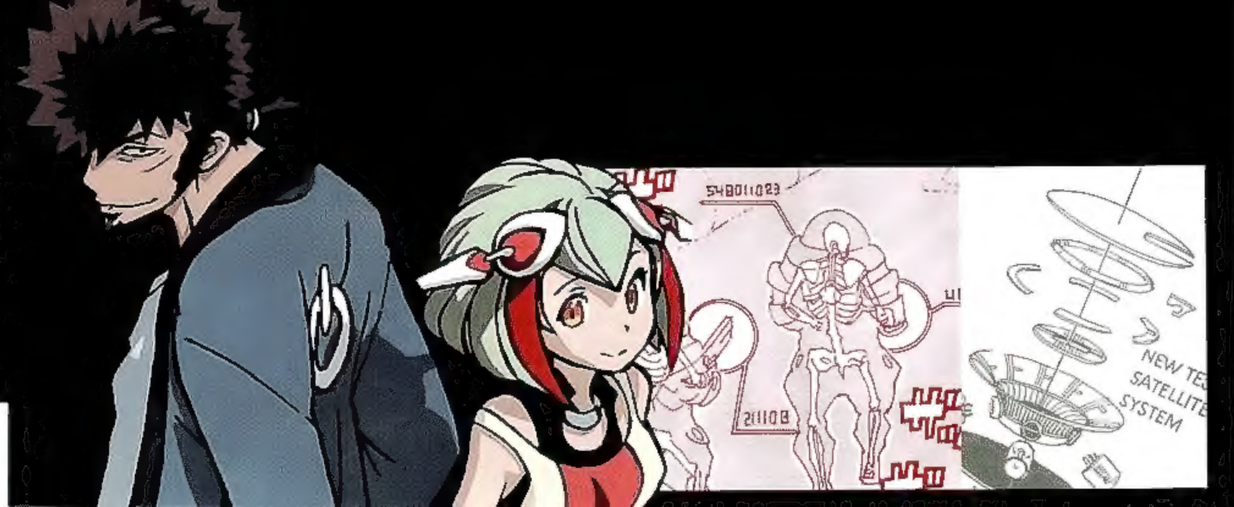
2

『いばらの王』
『DARKER THAN BLACK―漆黒の花―』
岩原裕二の最新SFアクション!!

暗闇で光る蓄光カバー!!

岩原裕二

SE



S2S
S2Scanlations.com

YOUNG GANGAN

毎月第1・第3金曜日発売
にて大好評連載中!!

ヤングガンガンコミックスは毎月25日発売!!

DARKER THAN BLACK
―漆黒の花― 全④巻

原作:BONES・岡村天斎

岩原裕二

「黒の契約者 外伝」「流星の双子」へと続く、ダーカーシリーズのラストピースをオリジナルストーリーでコミック化!!

第①～③巻
各定価540円(税込)

第④巻
定価580円(税込)

©BONES・岡村天斎　DTBG製作委員会・MBS

Dimension W

ディメンション ダブリュー

岩原裕二

SCRAM!

ガバ!!

ガ!!

ガ!!

FOR SOMEONE WHO DOESN'T USE A COIL, THAT'S SOME FEARSOME PHYSICAL STRENGTH.

MY NAME IS...

ME?

TELL ME YOUR NAME, RECOVERY MAN.

S2Scanlations.com

File.08
GRENDEL

Dimension W

ディメンション ダブリュー

2

YUJI IWAHARA

岩原裕二

S2S
S2Scanlations.com

CONTENTS

File.08 ／ —— 001

File.09 ／ —— 027

File.10 ／ —— 051

File.11 ／ —— 071

File.12 ／ —— 095

File.13 ／ —— 119

File.14 ／ —— 143

File.15 ／ —— 167

ガー

ドOO

ガー

ナニ

ガー

BWHAA!

THE AIR BAG!

AH,

SORRY!

ヒー

S2Scanlations.com

ZU

EXHAUST

7"
7
"/

AH!

I WONDER IF THAT'S BECAUSE I CHANGED THE COIL.

AS I FEARED, MY JUMPING POWER HAS WEAKENED.

I'LL HAVE TO GO COLLECT IT LATER.

FROM UP THERE, I SHOULD BE ABLE TO SEE THE ART GALLERY WHILE REMAINING OUTSIDE

THE RANGE OF THE EFFECTS OF LOSER'S FIREWORKS.

JUST A LITTLE BIT FURTHER ...

IF YOU GUYS DON'T, THEN YOU SHOULDN'T BE ABLE TO ENTER PRIVATE LAND, RIGHT?

DO YOU HAVE A WARRANT? WHERE IS YOUR WARRANT?

STAY BACK!

SHUT UP AND STEP BACK!

HEY, THIS IS THE BEST PART AND WE CAN'T SEE!

WE ARE THE POLICE PLEASE STEP BACK AS IT'S DANGEROUS.

MABUCHI...
KYOUMA...
YOU SAY?

S2Scanlations.com

ナル"

...SURE, I KNOW THE NAME.

!?

YOU KNOW ABOUT ME?!

THAT

MABUCHI KYOUMA?

WHAT DO YOU KNOW ABOUT ME?

SO, TELL ME.

WITH THIS, THERE'S NO MORE HIND-RANCE.

ゴゴゴ

ゴゴゴ

ゴゴゴ

ゴゴゴゴゴゴ

THERE'S NO MISTAKE.

BUT, THIS STRENGTH ....

IF IT WAS JUST THE NAME, THERE WOULD BE A CHANCE THAT I'VE GOT THE WRONG PERSON.

SO YOU REALLY DO KNOW SOME-THING ABOUT ME...

HE WAS THE SAVIOUR OF THE...

LEGEND-ARY RADICAL UNIT, ALIAS 'GRENDEL.'

IN THE MIDST OF MODERN WARFARE AND THE DEVELOPMENT OF UNMANNED MACHINERY,

THERE WAS A GROUP OF SUPERHUMAN BEINGS WHOSE MINDS AND BODIES WERE, THROUGH METICULOUS TRAINING,

FORGED INTO WEAPONS FOR BATTLE.

THEY WERE THE ANTI-COIL SPECIALISTS, 'GRENDEL.'

IT IS SAID THAT THE UNIT WAS DISSOLVED WHEN THE WAR ENDED BUT,

I KNOW THE REAL REASON WHY THAT HAPPENED.

...THE FINAL MISSION' WHICH BECAME THE SOURCE OF THE DISSOLUTION.

!!

!!!

YOU WERE THERE, AT THAT PLACE.

THE SOLE SURVIVOR.

...YES
NEW TESLA WERE MEANT TO COVER UP THE EVENT PERFECTLY.
NO ONE IS MEANT TO KNOW
...ABOUT THAT...!

!?
IT RESULTS IN THE USE OF ILLEGAL COILS.
EVEN IF
HIDING SERIOUS INCIDENTS CAUSED BY COILS...
I KNOW THAT
NEW TESLA IS ALWAYS THE SAME HAND,

I LOST MYSELF... MY FACE, MY HANDS AND FEET

AS WELL AS,

FAR

MY PRECIOUS WIFE.

LEAVE, RECOVERY MAN.

WE CAN'T EVEN HEAR WHAT THEY ARE SAYING ...

IT'S BE CAUSE OF THE ANGLE, DAMN IT

POLICE

HEY, IT LOOKS LIKE LOSER TOOK OFF HIS MASK!!

HEY POLICE, WE CAN'T SEE!

THE TRUTH WILL DEFINITELY BE REVEALED IN BROAD DAYLIGHT.

I CANNOT FORGIVE THOSE WHO KILLED MY WIFE.

!?

POLICE 6

POLICE 6

POLICE!

DON'T MOVE!

...WHAT DO YOU MEAN BY THAT?

POLICE

POLICE

DAMN.

THE COPS HAVE ALREADY STARTED WORKING FOR ONCE.

AH...

ヒュー

AND PUT YOUR HANDS WHERE WE CAN SEE THEM.

TURN AROUND, SLOWLY, JUST LIKE THAT.

THAT GUY!

COUGH

COUGH

DAMN IT...

POLICE!

AT LEAST HE'S GOOD AT RUNNING AWAY.

S2Scanlations.com

ハーシーン

HEY...

POLICE

警官

WHA...

POLICE

ガラ

NO...

IS THIS ANOTHER ONE OF LOSER'S WORK?

THIS PARTITION ...

WHAT THE HECK IS THIS WALL FOR?

OPEN UP, DAMN IT!

WHO CAN TRUST THE POLICE, WHO HAVE BEEN UNABLE TO CAPTURE THEM UP TILL NOW?

...DIREC-TOR!

SI-LENCE.

WHY DID YOU SHUT OUT THE POLICE?

CLOSE

CLOSE

OPEN

CLOSE

CLOSE

OPEN

IF IT HAS COME TO THIS, THERE IS NO CHOICE BUT TO USE THE TRUMP CARD.

!

WHAT'S THE CONNECTION BETWEEN THAT AND THE THEFT OF ART WORKS?

IF HIS AIM IS TO TAKE REVENGE ON THOSE WHO KILLED HIS WIFE, THEN ...

LOSER ...

ON THE ANGEL STATUE?

WHAT'S THE REAL REASON BEHIND HIS ATTACK

IS IT TRUE THAT HE HAS BEEN UNSUCCESSFUL

WITH EVERY SINGLE CRIME?

I SHOULD BE ABLE TO SEE SOMETHING.

IF IT'S FROM LP HERE,

S2Scanlations.com

ニヤァァ

ｶﾘｶﾘ

007

There's no mistake.

It's extremely small but there's definitely a signal.

IS THAT IT?

KEY COIL,

'NUMBERS'

007

IS HIDDEN IN THE ART WORK, AS I EXPECTED.

Watch out!

S2Scanlations.com

ズザ

!!?

ズザ

ビキ

ズザ

ニヤ

*TL Note: The broadcast bots are named after Idas and Lynceus, who were the sons of Aphaereus and Arene in greek mythology.

LYNCEUS ...*

IDAS.

FOR A MOMENT.

PLEASE BE PATIENT,

HEY, THE BROADCAST HAS STOPPED.

*TL Note: There was a mistake in our translation of chapter 7, when he releases these bots on page 3. Instead of "It's the lone case" - it should have been "Idas, Lynceus."

PAPA?!

ARE YOU OK, PAPA?!

From here on, this is going to be "too powerful" for the general public....

It's my turn.

...It'd be troublesome to let you continue broadcasting as you please.

AN ILLEGAL COIL?

...THIS POWER..

ゴゴゴ

"!!!

ISN'T THERE A SAYING,

"AN EYE FOR AN EYE, A TOOTH FOR A TOOTH?"

CORRECT.

THESE COMPANIONS OF MINE ARE STRONGER THAN YOU,

...NO

HOWEVER, THESE ARE 5%...

EVEN THE MILITARY'S LEGAL COILS HAVE THEIR LIMITS.

ITS COMMON SENSE THAT, IF YOU'RE USING A LEGAL COIL,

YOU'RE NO MATCH AGAINST AN ILLEGAL ONE.

... I WANT TO ASK YOU ONE THING,

DIRECTOR.

WHAT DO YOU KNOW ABOUT 'NUMBERS'?

BY ABOUT 40%, AT LEAST.

LOOK AT THE COIL ON THAT CHEST.

WHAT!?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

'NUMBERS'?

BY THE LOOKS OF IT, YOU ARE CLUELESS ABOUT COILS.

...WHAT A FOOLISH QUESTION.

THAT'S BECAUSE IT'S AN ILLEGAL COIL.

THE COLOUR OF THE GLOW HAS CHANGED BUT...

S2SComics.com

THAT IS THE COLOUR OF DEATH.

YEAH, THAT'S RIGHT.

IS THAT CORRECT, RECOVERY MAN?

FOR COLLECTION!!!

'RED' IS MAXIMUM PRIORITY,

!!?

OLD MAN.

IF YOU DON'T HAVE A DEATH WISH, STEP AWAY FROM THEM,

Yes, Master.

HELP ME...

H!!!!!!!

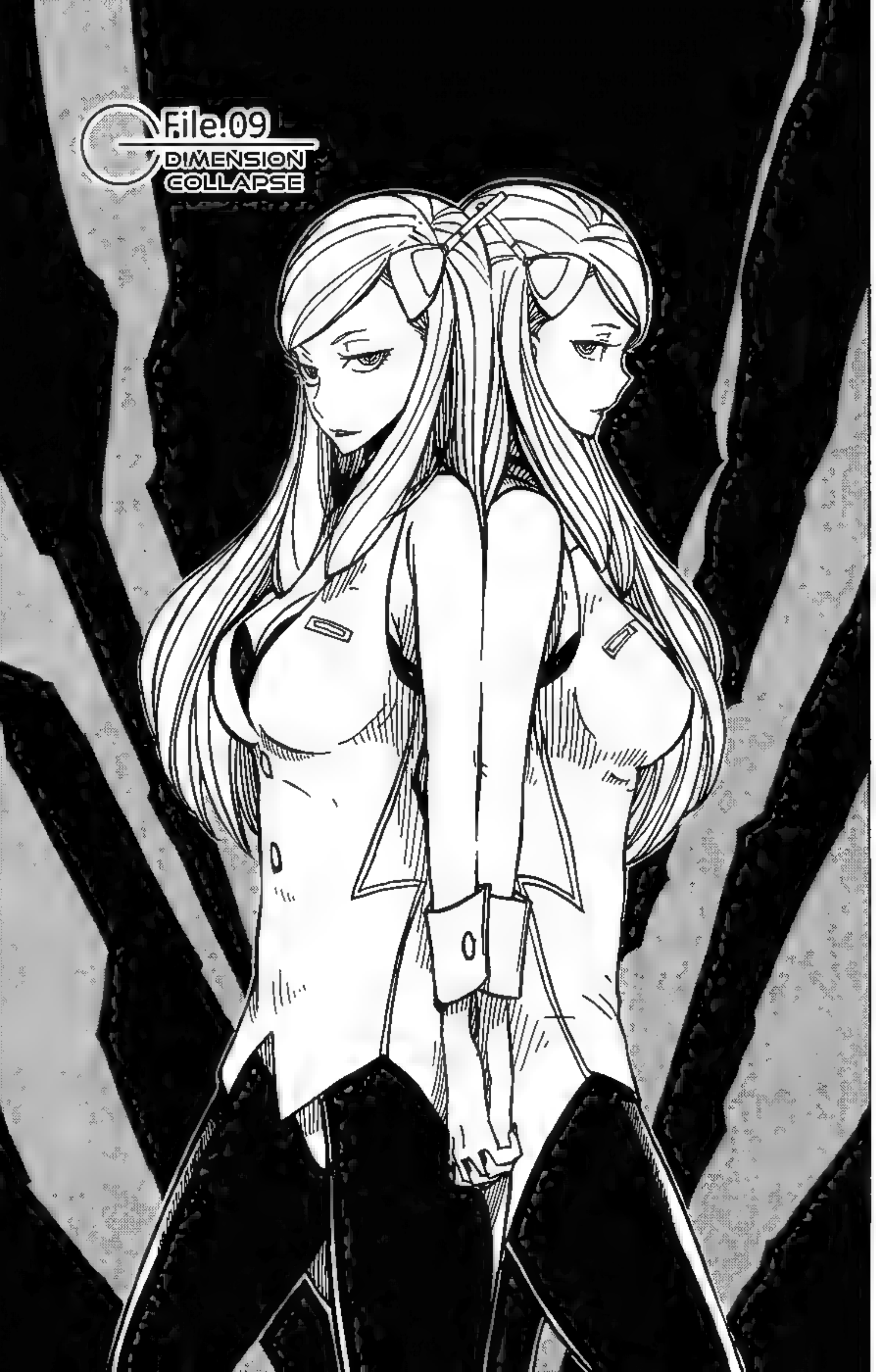
WEBSITE
TWITTER
FACEBOOK
ONLINE READERS
TUMBLR

DIMENSION W CHAPTER 9

STORY AND ART BY: IWAHARA YUJI

TRANSLATOR: MELON37
PROOFREADER: LAW
EDITORS: CRAZY APPLE, RAJ NOSAM, KOKUTEN
QCERS: RAJ NOSAM
RAW PROVIDER: PUBLIC

File.09
DIMENSION COLLAPSE



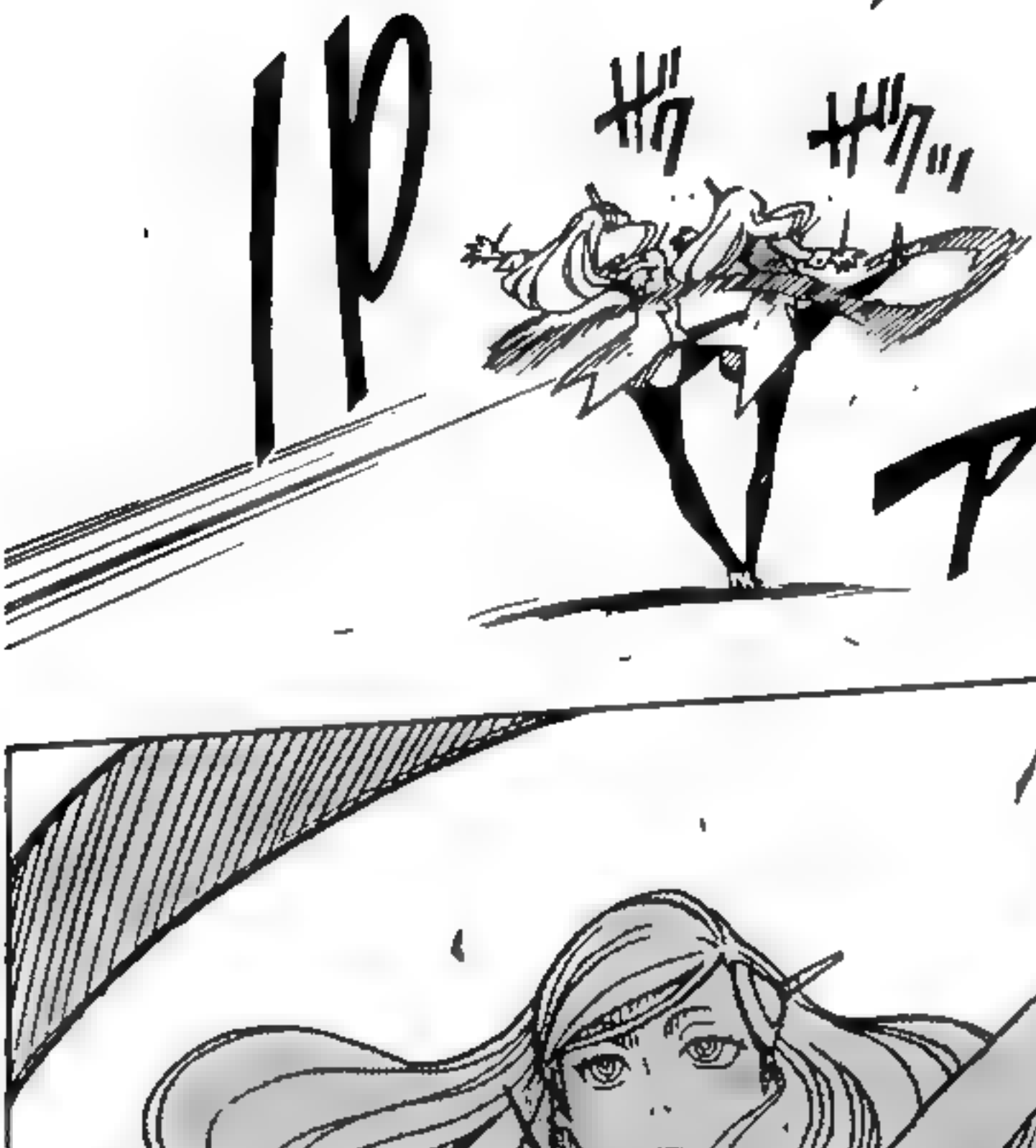
LET'S FINISH THIS IN ONE SHOT.

HIIII

We will protect our master.

S2Scanlations.com

TAKE THIS!


10
アニ

ドカ

WHA ...

HEL

7"

14"

14"

14"

YOU CAN PRAISE ME AS MUCH AS YOU WANT BUT, I'M NOT GOING TO OVERLOOK YOU.

THE USE OF RUBBER TO SHOOT THROUGH THE COIL...

AS EXPECTED FROM A RECOVERY MAN.

YOU SEE, OLD MAN, THIS IS MY SPECIALITY,

SO DON'T THINK BADLY OF ME.

MY COMPANIONS...

WERE BEATEN SO EASILY.

UNTIL I FULFIL MY GOAL...

tlm

tlm

tlm

SO SHUT UP AND STAY PUT.

WHEN I'M DONE WITH THIS COIL, YOU'RE NEXT, LOSER.

LIKE HELL I WILL!

HAA

WHAT IS 'NUMBERS'?

'NUMBERS,' HUH?

YOU'LL FIGURE IT OUT SOONER OR LATER.

IF YOU ARE TRULY INTERESTED IN IT,

TH...THEY'LL FIND OUT THAT I'VE USED AN ILLEGAL COIL.

DIREC-TOR!

I SHOULD GET THIS SORTED BEFORE THOSE TROUBLESOME GUYS GET HERE.

DI-REC-TOR!

DI-REC-TOR!

DAMN.

ARE YOU OK?

PLEASE OPEN THE DOOR, DI-RECTOR!

S2Scanlations.com

!!?

キョロ

IT'S STILL...

AMATEURS SHOULDN'T TOUCH THAT THING.

DEFI N TELY BE...

ANY MORE SET BACKS WILL

I SHOULD HIDE TH S FAST OR ELSE.

HEY!

CRAP ...

...ter ...

ガク

Hiii

Ma Ma Ma

Mas...

PAPA!

PAPA!

PAPA, PLEASE RESPOND!

...IF IT HAS COME TO THIS,

ALSO, THE EFFECT OF THE FIRE-WORKS WILL LAST FOR 10 MORE MINUTES, AT BEST ...

BEFORE THAT, I MUST RECOVER THE TRANSMITTER AND GET AWAY FROM HERE.

AND NOW I CAN'T EVEN GET IN TOUCH WITH PAPA.

IDAS AND LYNCEUS HAVE BEEN DESTROYED

IT'S MY FAULT!

AND GO SUPPORT PAPA.

WHICH I'VE BEEN USING AS A TRANSMITTER.

I HAVE NO CHOICE BUT TO PROGRAM THAT,

LOST

HOW COME?

IT SEEMS THAT THE TRANSMIT-TERS HAVE LOST SIGNAL, ALL OF A SUDDEN.

...WHAT THE.

HUH!?

!!?

HP...!!

That, you see,

IS BECAUSE

I CAPTURED ALL OF THEM.

!?

?!

?!

THESE

PIGEON-SHAPED ANDROIDS.

A ha... hair clip...it's a slightly large hair clip, you see...

Err this is...

N-No...

A HAIR CLIP?

AH!

AN AN-DROID!?

IPP IPP

THUS, IT WOULD DEFINITELY NOT STAND OUT. ESPECIALLY IF IT WERE HIDDEN WITHIN A REAL FLOCK.

...I GET IT, IF IT'S A PIGEON, ONE WOULD NATURALLY EXPECT TO FIND IT IN A CROWED PLACE.

IPP IPP

I SEE, YOU HAD A GOOD PLAN.

A... ANYWAY,

I HAVE A BIT OF A SPECIAL POWER TO CONTROL COILS.

H.. HOW DID YOU FIND IT?

HOW DID YOU CATCH THEM?

AND

SO I DIDN'T NOTICE AT FIRST, BUT...

YOUR PIGEONS WERE SO WELL MADE THAT IT WAS NEARLY IMPOSSIBLE TO TELL THEM AND THE REAL ONES APART IN TERMS OF LOOKS AND MOVEMENTS.

WHILE I WAS OBSERVING THEM,

I NOTICED THAT THERE WERE INDIVIDUALS THAT WERE FLYING CONTINUOUSLY WITHOUT RESTING THEIR WINGS.

IT IS VERY ODD FOR ONE TO BE FLYING LIKE THAT, IN THE SAME LOCATION, WITHOUT A REASON.

BUT,

PIGEONS ARE EXCELLENT FLYERS TO THE EXTENT THAT THEY ARE EVEN USED FOR RACING

ONCE I HAD IDENTIFIED THAT IT WAS THE PIGEONS, IT WAS SIMPLY A MATTER OF FOLLOWING THE CCTV RECORDS OF THE AREA TO LOCATE THE SITE.

IT'S NOT IMPOSSIBLE.

ARE YOU SERIOUSLY SAYING THAT YOU IDENTIFIED ALL THE FLYING PIGEONS INDIVIDUALLY AND TRACKED THEM DOWN!?

THAT'S IMPOSSIBLE

IN SUCH A SITUATION?

GO HOME!

YOU GOT WHAT YOU WANTED, RIGHT?

Err... well you see...

That was a lie.

WHA . WHAT ARE YOU?

ARE YOU REALLY HUMAN?

Eh?

S2Scanlations.com

THERE IS SOMETHING I REALLY WANT TO KNOW...

?

REGARDING YOUR FATHER'S STATEMENT,

...BUT,

INDEED, I HAVE ACCOMPLISHED MY AIM OF OBTAINING THE ILLEGAL COIL.

AND KYOMA-SAN DID SAY, ANY-THING ABOVE THAT ISN'T THE JOB OF A RECOVERY MAN.

DO YOU KNOW WHO CREATES THEM AND WHERE?

THE ILLEGAL COILS.

...

REALLY?

...IT'S REALLY IMPORTANT.

IF YOU KNOW, PLEASE TELL ME.

!!

WHAT

WHA...

NOW...

ビィィィ

Ha!

Collapsing!

The Dimension is...

キュイーン

FROM THE ART GALLERY.

EH!?

ガキキキ

THE DIMEN-SIONAL SHIFT IS STARTING TO FLOW THROUGH ...!!

DAMN, IT'S TOO LATE.

HIIII

IF YOU MANAGE TO GET THROUGH THIS, LET'S MEET AGAIN.

FAREWELL, RECOVERY MAN.

IF WE GET CAUGHT IN THE DIMENSIONAL SHIFT, THAT'LL BE THE END OF IT!

OLD MAN!

WE ARE GOING TO DO A RUNNER AS WELL.

MY... MY HIP IS...

DAMN YOU, LOSER!

SO GOOD AT RUNNING AWAY...

ster...

Ma..

HURRY!

HIIII

Will protect...

HIIII

!!?

HELP MEE EE!

OLD MAN!

UWA AAA

WAAA

DON'T THINK BADLY OF ME.

WAII !!!IT!

SHI-

110

...A COIL ACCIDENT ...

EH, WHAT!?

WHAT WAS THAT SOUND JUST NOW?

#7

IS THAT LOSER?

HEY, LOOK! THE GLASS CRACKED

#7

WHAT WAS THAT JUST NOW?

#7

PAPA!

YOU'VE GOT TO BE KD-DING..

RRR...

EH!?

#11

...!

SMS Installations.com

...Err excuse me,

LET'S GO HOME.

YEAH.

I GOT WHAT I NEEDED.

PAPA!

KYOMA-SAN... THE PERSON WHO WAS CHASING YOU ...IS HE OK?

ABOUT THE ILLEGAL COIL, NO,

BEFORE THAT,

JUST RELAX, THAT GUY ISN'T SOMEONE WHO IS GOING TO BE DONE IN BY SOMETHING LIKE A COIL.

YOU.

IT SEEMS THAT HE IS BLESSED, EVEN WHEN IT COMES TO A PARTNER, I SEE.

IT'S NOT A GOOD THING FOR ONE TO WITNESS COUNTLESS TIMES, THOUGH.

'THE W INCARNATE.'

IT FINALLY STOPPED, HUH.

NOTHING.

What's going to happen to my body?

I am...

I...

IT'LL JUST...

HARDEN AND BECOME COLD.

.....

BECOMING LIKE THE ANGEL STATUE YOU WERE TRYING TO PROTECT IS,

IRONIC.

S2Scanlations.com

AS EXPECTED, THEY ARE QUICK TO RESPOND TO INCIDENTS.

THE QI HAS ARRIVED, HUH.

This area has been placed under our jurisdiction.

We are the Dimensional Administration Bureau (DAB)!

Do not move!

WHAT A SHAME.

AND HERE I THOUGHT I COULD MEET THE INFAMOUS LOSER

IF IT ISN'T YOU!

OH, LOOK!

YEAH, LET'S HURRY.

PAPA.

IT LOOKS LIKE THE DAB HAVE ARRIVED,

ALBERT SCHUMANN.

EXCUSE ME...

I HAVEN'T HEARD AN ANSWER FOR MY SECOND QUESTION.

EX-

カン

カン

GIVE MY REGARDS TO MR KYOMA.

EXCELLENT YOUNG LADY.

I'VE HEARD THAT NO ONE HAS LIVED TO TELL THE TALE AFTER FINDING THAT OUT...

FOR ONE TO KNOW THE LOCATION WHERE ILLEGAL COILS ARE BEING DEVELOPED.

IT'S TABOO, EVEN IN THE UNDERWORLD,

THE ILLEGAL COIL...

AND I WILL DEFINITELY GET MY REVENGE.

BUT I AM DETERMINED

S2SCANLATIONS.COM

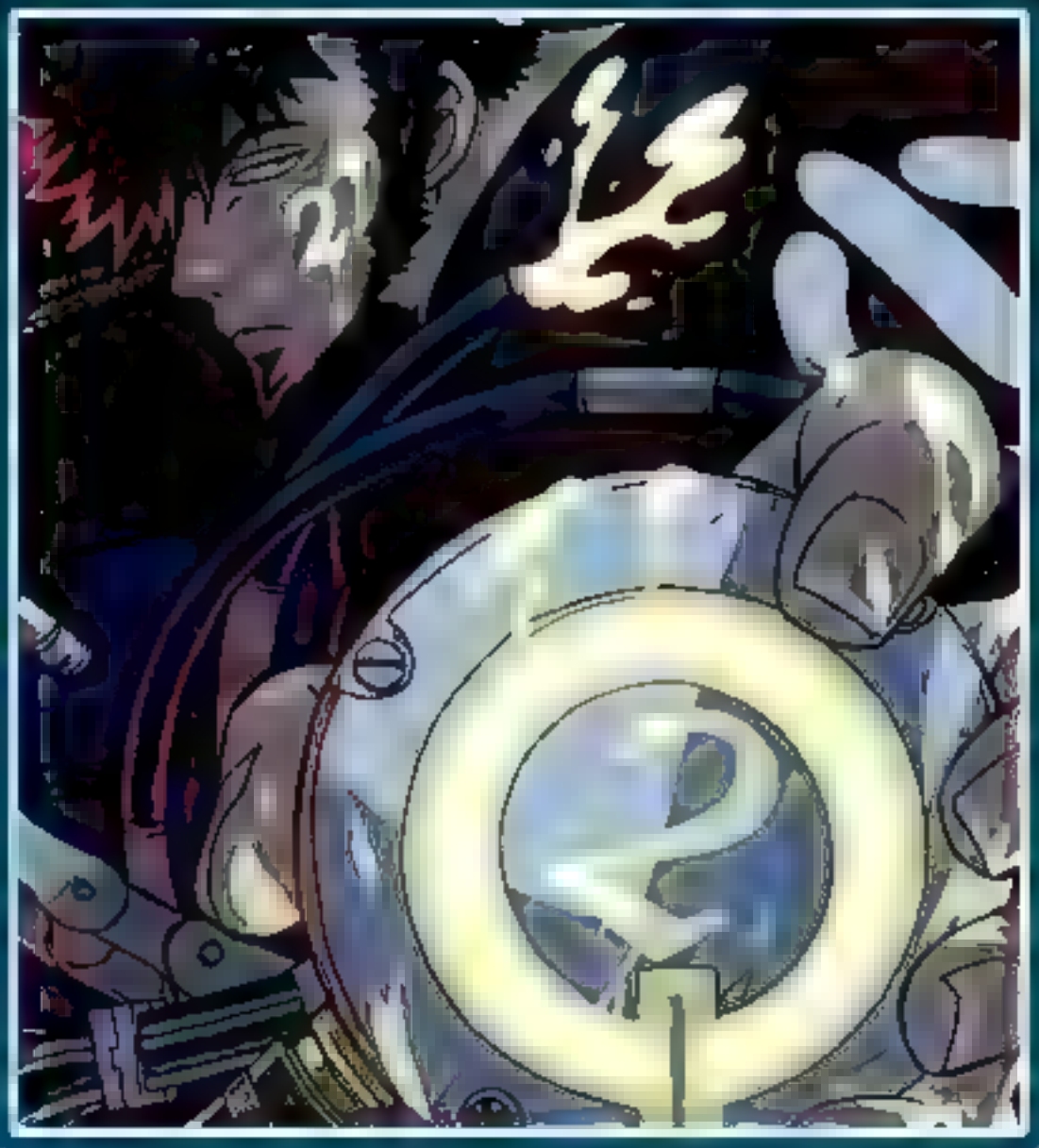
WEBSITE

TWITTER

FACEBOOK

ONLINE READERS

TUMBLR



Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

DIMENSION W CHAPTER 10

STORY AND ART BY: IWAHARA YUJI

TRANSLATOR: MELON037
PROOFREADER: JOHN HURT
EDITORS: CRAZYAPPLE, RAJ NOSAM, KOKUTEN
QCERS: MASON, DOUTZEN
RAW PROVIDER: PUBLIC

S2SCANS

File.10

HOME

S2Scanlations.com

YOU'RE AMAZING!

HEE HEE

YEP,

I FOUND AND RE-COVERED THEM.

DID YOU CATCH ALL OF THEM BY YOURSELF,

MIRA?

LOSER, YOU'VE GOT AN EXCELLENT TECHNICIAN UNDER YOUR WINGS.

THIS IS EXTREME-LY WELL MADE.

I'M GLAD THAT I WAS ALSO ABLE TO RECOVER MY HAT THAT HAD FLOWN AWAY.

DAMN.

THERE IS NO MISTAKE. WE'RE IN FOR A BIG REWARD.

THERE ARE MANY RECOVERY MEN GOING AFTER LOSER'S ILLEGAL COILS.

AS WE'VE SCOOPED IT ALL,

OH, REALLY?

THE PERSON WHO WAS CONTROLLING IT WAS AROUND THE SAME AGE AS CRICKET-SAN.

SHUT UP.

ALTHOUGH WE HAVE OUTWITTED LOSER BY RECOVERING THESE, THERE SEEMS TO BE ONE OTHER PERSON HERE WHO WAS OUTWITTED.

AND THAT WAS A HIGHER PRIORITY.

I WAS CHASING LOSER BUT SOME GUY GOT IN THE WAY AND CAUSED AN ACCIDENT.

SO ASKING HIM IS SIMPLY CRUEL.

BECAUSE, YOU SEE, COIL ACCIDENTS COME UNDER INTERNATIONAL LAW...TO BE SPECIFIC, THE 'DIMENSIONAL ELECTRICAL SUPPLY LAW' WHICH IMPOSES AN OBLIGATION OF CONFIDENTIALITY ON THOSE INVOLVED.

I CAN'T TELL YOU.

WHAT DO YOU MEAN BY SOME GUY?

IT HAS TO BE ONE OF THE PEOPLE WHO HAVEN'T BEEN SENT HOME FOLLOWING THE ACCIDENT.

AS YOU SEEM TO IMPLY THAT THE CULPRIT WASN'T LOSER,

HIHI

CRICKET.

...BUT,

DAB HAS PLACED IT UNDER FULL LOCKDOWN AND ARE IN THE PROCESS OF DEALING WITH THE ACCIDENT.

THE ART GALLERY IS NOW ...?

THE DIRECTOR OF THE ART GALLERY.

CLEMENT VIKAS,

Clement Vikas
2018~

AHH, IT'S HIM.

...MOREOVER, INDIVIDUALS WHOSE FAMILY HAS ALSO BEEN PLACED UNDER RESTRICTIONS ...

THEN IT SEEMS YOU MANAGED TO GET AWAY FROM THERE AWFULLY QUICKLY

I ALSO HAVE A CONNECTION.

THAT'S BECAUSE I'VE WITNESSED SUCH ACCIDENTS COUNTLESS TIMES AND

AND I EXPECT THE RESTORATION TO TAKE AROUND EIGHT MONTHS. IT TAKES FIVE DAYS TO INVESTIGATE THE EXTENT OF THE DIMENSIONAL DAMAGE

THE CLASS OF MEN SENT TO DEAL WITH IT WAS LEVEL C.

WITH ALL KINDS OF EXAMINATIONS, STERILIZATIONS AND EXPLANATIONS

I'LL TAKE THAT OVER BEING PUT UNDER DAYS OF RESTRICTIONS

ALTHOUGH I DON'T ENJOY BEING INDEBTED TO HIM,

HE ISN'T A FRIEND.

IS HE ONE OF THOSE 'A FRIEND IN NEED IS A FRIEND IN DEED'?"

ALBERT SCHUMANN

I HEARD HE BECAME THE NEW CHIEF OF QI.

53 "TL Note: In the original japanese, this is an idiom, stating that it is important to have friends who will come to one's aid in a time of difficulty.

BY CHANCE, WE JUST MANAGED TO ESCAPE THE SAME PATH OF DEATH.

THAT'S ALL.

……?

PLUS, I HATE HIM.

HE HAS MY BACK BUT HE IS NOT A FRIEND.

ISN'T HE WHAT ONE WOULD CALL A 'COMRADE'?

スタスタ

GO BRING THAT.

FOUR.

YOU REALLY ARE A TROUBLE-SOME GUY, AREN'T YOU?

…WELL, NEVER MIND.

ｺﾄﾘ

HIHI

CASH IN TH S ERA, HA.

SINCE IT'S IMPOSSIBLE FOR YOU TO HAVE A BANK ACCOUNT WITHOUT BIOMETRIC CERTIFICATION...

NORMALLY, WE TRANSFER IT TO THE INDIVIDUAL'S BANK ACCOUNT BUT...

*TL Note: 6million yen is approximately 60,000 Dollars

IN JAPANESE YEN.

IT'S SIX MILLION*

ﾄｻｯ...

YOUR REWARD, FOR THIS TIME.

BECAUSE NOW, HE WON'T BE ABLE TO USE THE SAME TRICK AGAIN.

WELL YOU SEE, THERE WAS ALSO A PRICE FOR IDENTIFYING THE COMMUNICATION DEVICE

THAT'S HIGHER THAN THE MARKET PRICE.

Six Million?!

S2Scanlations.com

WITH THIS, YOU ARE NOW A FULL-FLEDGED RECOVERY MAN.

CONGRATULATIONS, MIRA.

ALTHOUGH WE DON'T QUITE KNOW WHETHER YOU ARE HUMAN OR NOT,

Thank you very much.

I WON'T USE IT.

BE CAREFUL NOT TO LET THIS GUY USE IT.

WAS IT REALLY OK TO LET MARY LOOK AFTER HALF THE MONEY?

IT'S NOT REALLY MY PROBLEM BUT...

EVEN IF I HAD A LOT OF MONEY THERE WOULDN'T BE A WAY FOR ME TO USE IT SO,

RENT?

THIS IS FOR RENT.

WHAT ARE YOU PLANNING TO USE IT FOR?

YOU SAY THAT, BUT THREE MILLION...

YOU SEEM TO HAVE REGAINED SOME TROUBLESOME EMOTIONS, HA, ROBOT.

WITH THIS, I CAN LIVE WITHOUT A GUILTY CONSCIENCE.

OF COURSE, AS I INTEND TO RENT A ROOM IN KYOMA-SAN'S HOUSE.

...WELL, TO BE EXACT, I'M WORRIED THAT KYOMA-SAN MAY DO SOMETHING IF I DON'T KEEP AN EYE OUT.

PLUS, I FEEL MORE AT PEACE WHEN I'M WITH KYOMA-SAN.

...SERIOUSLY.

IF YOU HAVE SO MUCH MONEY, YOU CAN GET A PLACE SOMEWHERE ELSE, CAN'T YOU?

WELL, MARY-SAN SAID NO.

HEY

S2Scan.com

Dimension W2

I WAITED BY THE CAR FOR HOURS BUT,

AFTER THE ACCIDENT,

I'M TRULY WORRIED.

YOU DIDN'T RETURN SO...

OH, BY THE WAY...

Seriously, why do you keep repeating robot, robot!

AS EXPECTED, YOU ARE A ROBOT, AREN'T YOU?

IT'S ONLY NATURAL TO WAIT IF YOU'RE A ROBOT.

THAT PLACE ONLY HAS A GARAGE, A MEETING ROOM, WHICH I'VE RE-STRUCTURED AS MY BEDROOM.

AND FINALLY, A TOILET AND BATHROOM.

Eh!?

IT'S NOT POSSIBLE FOR YOU TO RENT A ROOM.

HOW SHOULD I KNOW?

What are we going to doooo?

Even I want a bed,

A closet and a place to change too!

NO!

YOU CAN STAND IN THE CORNER OF THE GARAGE.

SINCE YOU'RE A ROBOT, YOU CAN REMAIN STANDING FOR 24 HOURS, CAN'T YOU?

sascanlations.com

BEAU-TIFUL?

Yes.

to constantly preserve my flawless and beautiful body.

WHAT WOULD YOU USE A BED FOR?

I use it

MOREOVER, IN ORDER TO MAINTAIN AN IDEAL STATE, THEY CONSTANTLY REPAIR MY BODY

THE NANO-MACHINES WHICH REPLENISH MY BODY ARE SIMILAR TO HUMAN BLOOD AND CIRCULATE THROUGH-OUT IT

ALL THE WHILE, THE NANO-MACHINES CONTINUE TO BREAK DOWN AND RECONSTRUCT THEMSELVES

In other words, I need a bed.

Do you understand? I said, sleep! Sleep!

THE TIME REQUIRED FOR ONE TO SLEEP ALSO DEPENDS ON THE AMOUNT OF MOTION ONE DOES.

HOWEVER, THERE IS A LIMIT TO THE RECOVERY SPEED.

S2Scanlations.com

SO SLEEPING WHILE SITTING OR STANDING IS IMPOSSIBLE.

YOU FEEL REALLY TIRED.

...THAT SLEEP OF YOURS,

WHAT'S IT LIKE?

Something like that...

LIKE THE TIME YOU WERE KIDNAPPED TO THE SHADY PART OF TOWN BY THAT HUGE PUNK?

Yes, I guess so.

Errm ...

Eh!?

There isn't really a special case of exceptions for it.

Y-Yes.

SO THAT WAS THE REASON ...

I DID WONDER WHY, EVEN THOUGH YOU ARE A ROBOT, YOU WERE IN SUCH A STATE...

IF IT'S MONEY, I HAVE IT...

WOULD SOMEONE MAKE SUCH A ROBOT ...

SERIOUSLY, WHY...

AH, HOLD ON

THERE IS ONE WAY.

?

FIRST OF ALL, FOR ME TO HAVE A COIL RUNNING AROUND IN THE HOUSE IS...

EVEN IF YOU SAY THAT...

ゴロロ

ゴロロ

火気厳禁

ポポ

ポポ

ポポ

ポポ

S2Scanlations.com

Is it really ok for me to use it?

HERE YOU GO, THE KEY AND YOUR CHANGE.

I REMEMBERED THAT AN ACQUAINTANCE HAD ONE.

A TRAILER.

Thank you very much.

I'LL TAKE A FEE FOR THE PARKING SPOT.

WHETHER IT'S OKAY OR NOT, IT DOESN'T MATTER. IT'S YOURS NOW.

Huh?

What is it like on the inside?

YOU HAVE ENOUGH MONEY, RIGHT?

YOU CAN COLLECT SOME IRON LYING AROUND TO MAKE A BED OR A SOFA.

EXCUSE ME...

YOU CAN DESIGN THE INTERIOR YOURSELF.

I'M GOING TO HAVE A SHOWER AND SLEEP, YOU CAN DO WHATEVER YOU LIKE AFTER THAT.

BUT AT LEAST RUNNING WATER AND TO...

ERRM ...

バタン

KYA HAHA

THE JUNK IRON MAN HAS STARTED LIVING WITH A WOMAN.

YEAH, WE SAW IT, WE SAW IT.

DID YOU SEE IT?

S2Scan

ワーワー

IT'S BECOMING INTERESTING.

十川ヲヲ

W.C.

あたふた

ポタン

For the cooling and circulation of the Nano-Machines, I use water, which I change periodically....

That's, you see ...

WHY THE HELL IS A ROBOT USING THE TOILET!?

AH.

SSSCANLATIONS.COM

WEBSITE

TWITTER

FACEBOOK

ONLINE READERS

TUMBLR

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

DIMENSION W CHAPTER 11

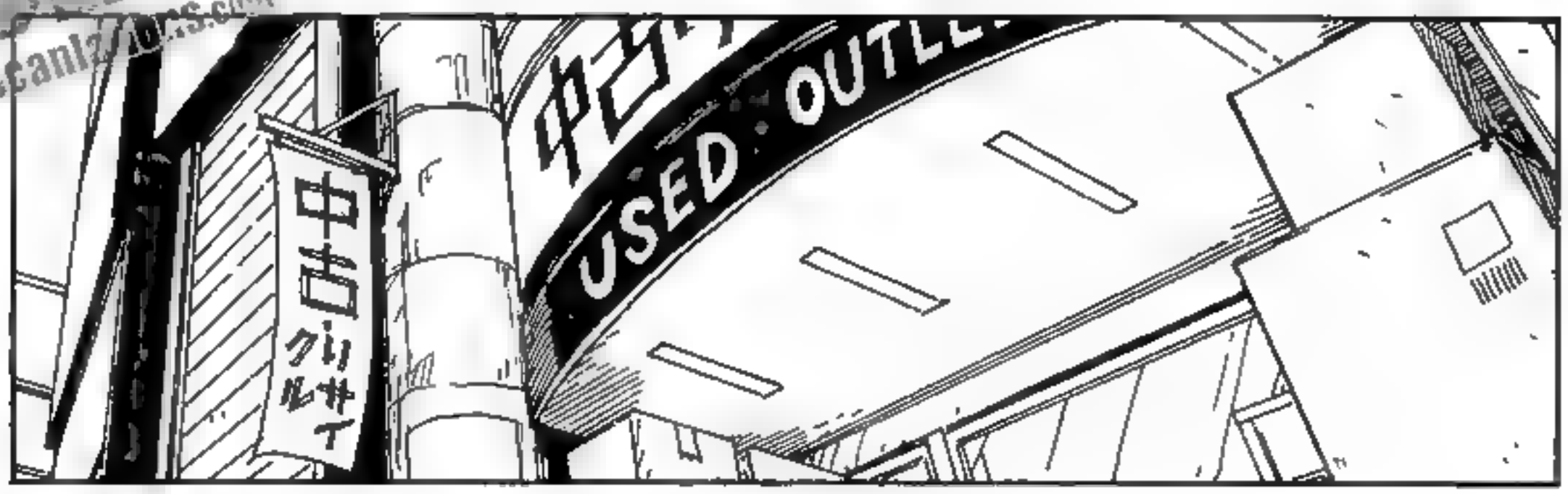
STORY AND ART BY: IWAHARA YUJI

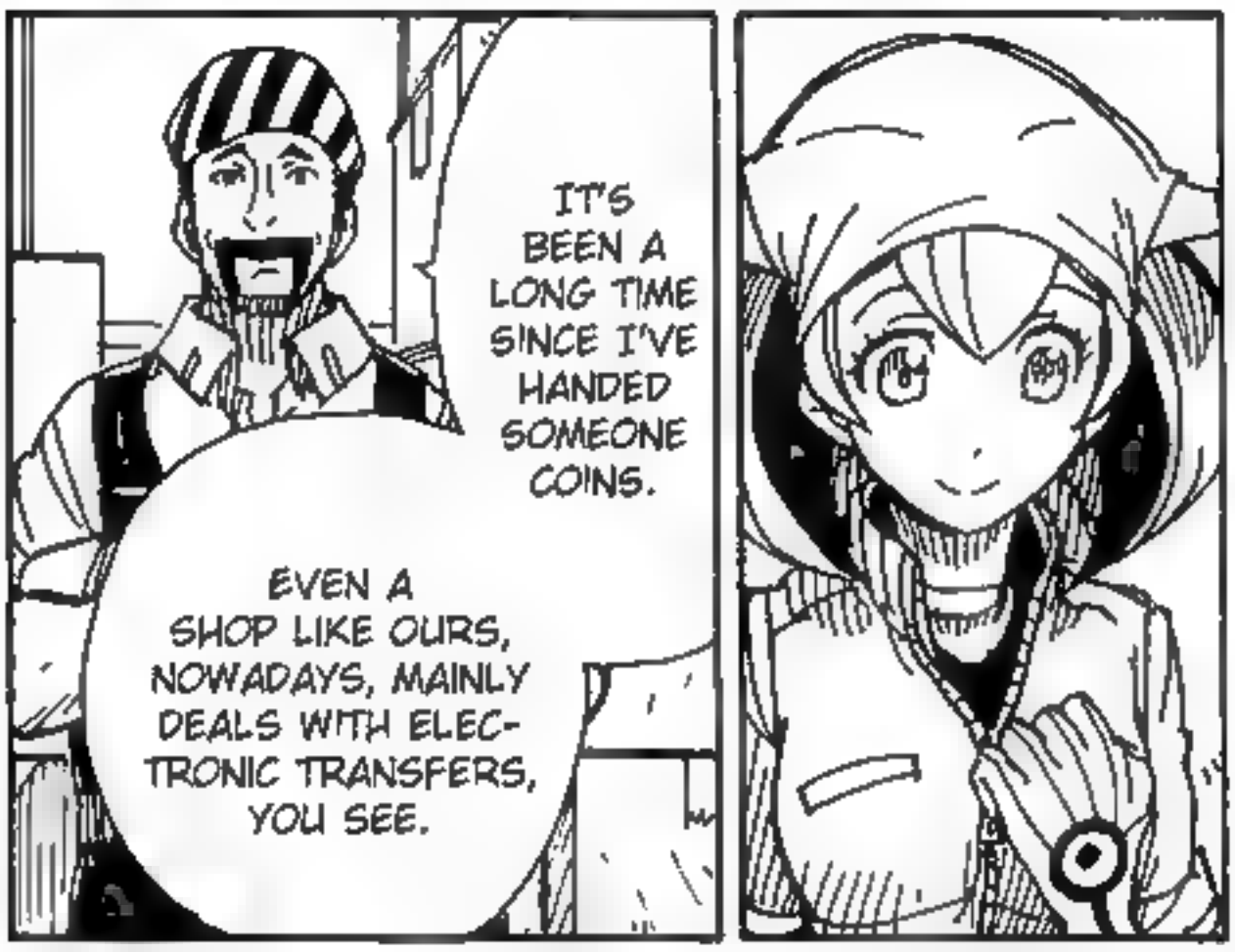
TRANSLATOR: MELON037
PROOFREADER: JOHN HURT
EDITORS: CRAZYAPPLE, RAJ NOSAM, KOKUTEN
QCERS: JACK HARKNESS, KATARZYNA
RAW PROVIDER: PUBLIC

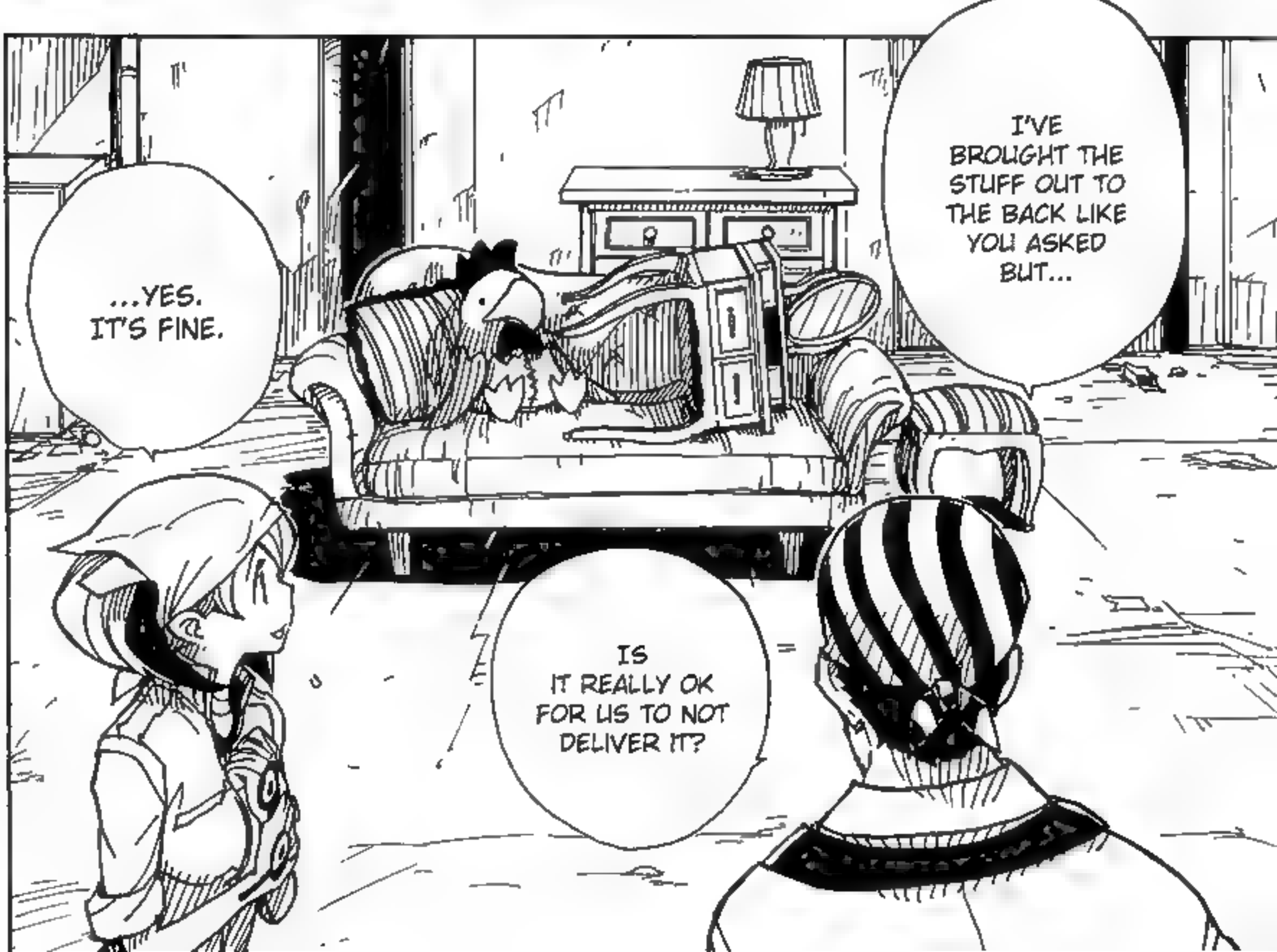
SSSCANS

File.11
SCORE

S2Scanlations.com




IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I'VE HANDED SOMEONE COINS.
EVEN A SHOP LIKE OURS, NOWADAYS, MAINLY DEALS WITH ELEC-TRONIC TRANSFERS, YOU SEE.
AH, YES.
HERE IS YOUR CHANGE.
チャラ…



IS THAT SO?
YES.

ERRM...I'M EXPECTING A FRIEND TO COME PICK ME UP SO...

WHAT?
HUH?
AH!

HUH?

A FIRE?
A ROBBE RY?
WHAT IS IT?
HEY, YOU...

I WONDER ...DID THAT SHOPKEEPER THINK I WAS A STRANGE GIRL?

I CAN'T EVEN USE MAIL ORDER...

IT'S REALLY INCONVE-NIENT THAT I CAN ONLY PURCHASE ITEMS USING CASH.

FUU

RIGHT...

Mo_i!

S2SComics.com

AND A COIL-POWERED TABLE LAMP AND A CUTE LOOKING SOFT TOY.

A DRESSER WITH A MIRROR

A SOFA-BED, CUSHIONS,

A CHEST OF DRAWERS FOR CLOTHES,

HEY, STOP IT!

LET GO!

SERI-OUSLY,

YOU DAMN KIDS.

LET GO!

AND ALSO...

I WOULD ALSO LIKE TO INCREASE THE NUMBER OF DOLLS TOO.

IF I'M GOING TO MAKE IT INTO AN IDEAL GIRL'S BEDROOM, I WOULD LIKE TO CHANGE THE WALLPAPER AND THE CARPET AT SOME POINT.

S2Scanlations.com

I'VE TOLD YOU LOT SO MANY TIMES TO NOT ENTER AS YOU PLEASE.

UUUU ~~

AND IT'S JUST TO HAVE A LOOK AROUND.

IT'S NOT LIKE YOU LOCK YOUR DOORS

ERRM, KYOMA-SAN?

SHUT IT!

MEANIE!

NO.

THIS ISN'T A PLAY-GROUND.

SE-
CONDLY,

FIRSTLY, I'M NOT A JUNK IRON MAN.

THE STUFF HERE ISN'T JUNK.

IT ISN'T THAT DIFFERENT FROM JUNK THOUGH.

JUNK IRON MAN.

THOSE KIDS ARE ...?

DON'T CALL US STUPID, JUNK IRON MAN.

THEY ARE JUST SOME STUPID BRATS.

IP...

IIO...

THEN SHOW US!

OF COURSE THEY WORK.

WA AA

DO THEY REALLY WORK?

IN THIS ERA, THE ONLY CARS THAT DON'T RUN ON COILS ARE IN MUSEUMS AND

WHA~ WHY~?

NOPE I'VE CHANGED MY MIND.

COME ON~

GO HOME!

DON'T WET YOURSELVES OKAY, YOU LOT...

Oh my.

ドキ

……

SHOW US! SHOW US!

DAMN YOU!

SHOW US!

ゴゴゴゴ

WAA

Kyoma-san, they're just kids.

GET REAL, YOU STUPID BRATS.

SHOULD WE REALLY BE DOING THIS...?

AND WE'VE STILL NOT BEEN FOUND EITHER.

IT'S LOOKS LIKE EVERY-THING IS GOING ACCORDING TO PLAN, HA.

FUFU FU

THAT WAS CLOSE.

?

I'm scared. Come on, let's go home~~~

Are you crazy?

Just a bit slower and we would have been done for, ha.

WRITE WHAT?

WITH THIS SUPER STRONG LUMINOUS SPRAY, WE SHOULD WRITE ALL THAT WE CAN.

POO AND INDECENT...

ISN'T THAT OBVIOUS? WE WRITE STUFF LIKE

WHAT SHOULD I DO?

Right, let's do it now.

SHOULD I ACT LIKE I HAVEN'T NOTICED THEM?

UU UU~~

OUCH!

KYA AA!

OW!

HAMU.

JIN.

SHIORA.

SHOTA.

YOU KNOW,

WE EVEN WENT TO THE TROUBLE OF BUYING A SPRAY THAT WOULD WASH OFF EASILY.

WE DIDN'T DO ANYTHING YET AND

You don't have to hit them.

SERIOUSLY, YOU LOT, TIME AFTER TIME.

DO YOU GUYS WANT TO GET BEATEN UP SO BADLY?

OUCH!

DON'T TALK BACK!

WHY IS IT JUST ME?

S2Scanlations.com

YOU CAN JUST TEACH US ALL THAT STUFF, THOUGH.

THAT'S TROUBLE-SOME.

IF SOME OF THOSE MACHINES WERE MIS-HANDLED.

EVEN ADULTS COULD SERIOUSLY INJURE THEM-SELVES

THERE ARE RUSTING, DISUSED VEHICLES HERE.

I'VE TOLD YOU, IT'S DANGER-OUS.

Kyoma-san?

Did you really fix it,

THAT WAS BE-CAUSE YOU LOT TRIED TO THROW IT IN FRONT OF THE HOUSE!

DAMN.

BUT YOU FIXED OUR KICKBOARD AT FIRST!

THAT'S UNEXPEC-TED.

ANYWAY,

YEAH,

THAT'S 'CAUSE WE COULDN'T SEE A BIN,

RIGHT?

LOOK AT THE TIME!

SHI-

CRAP!

JIN, WE NEED TO GET GOING!

ISN'T IT TIME FOR YOU LOT?

I HAVE NO INTENTION OF BABYSITTING KIDS,

SO GET GOING!

YEAH RIGHT.

DON'T THINK YOU'VE WON, JUNK IRON MAN.

HURRY!

HEY, HEY, SIS.

WHAT IS IT?

?

THERE WAS SOMETHING I NEEDED TO ASK YOU.

HEY!

S2Scanlations.com

HAVE YOU DONE IT WITH MABUCHI YET?

DONE IT?

DID WE?

WE LEARNED IT IN HEALTH SCIENCE.

HEY, BY THE WAY, WHAT DO YOU MEAN BY 'DONE IT'?

WA-!

MABUCHI GOT MAD!

I'M GOING TO KILL YOU, YOU BRAT!

JUNK IRON MAN GOT MAD!

O-H!

IS IT REALLY OK TO SEND THOSE KIDS HOME BY THEM-SELVES?

IN NORMAL LIFE, UNDER THE 'ESTABLISHMENT', THEY ARE UNABLE TO COME TO A DAN-GEROUS PLACE LIKE THIS, YOU SEE.

YEAH. IT'S FINE.

SERIOUSLY, KIDS THESE DAYS...

...THAT'S BECAUSE I WAS TOLD NOT TO ACCESS OPEN NETWORKS UNLESS IT WAS TRULY NECESSARY...

EVEN THOUGH YOU ARE A ROBOT, YOU REALLY DON'T KNOW ANYTHING, DO YOU?

UNDER THE 'ESTA-BLISHMENT'?

WAIT A SEC,

THEIR TIMETABLE AND RANGE OF ACTIVITIES ARE STRICTLY MANAGED

AND BY THE DEVICE WHICH MONITORS IT.

BY THE ID CHIP BURIED IN THEIR WRIST

EVEN THOUGH THOSE KIDS LOOK LIKE THAT, THEY ARE STUDENTS OF ONE OF THE MOST DISTIN-GUISHED SCHOOLS AROUND.

Please stop calling me a Robot!

THEN, HOW ARE THOSE KIDS ABLE TO COME HERE?

SO, UNDER THE USUAL CIRCUMSTANCES, THOSE KIDS SHOULD NOT BE ABLE TO COME TO A PLACE LIKE THIS.

IT OPERATES BY CONTACTING THE POLICE NEAR THE STUDENT'S PARENTS OR TEACHER WHEN AN ACTIVITY OUTSIDE THE 'ESTABLISHMENT' IS UNDERTAKEN.

THOSE KIDS FOUND OUT ABOUT IT AND STARTED GOING BEHIND THEIR PARENTS BACK. THEY BEGAN TO COME HERE FROM THE PARK TWO BLOCKS AWAY.

IT'S AN ADMINISTRATION ERROR.

BECAUSE OF THAT, THE ESTABLISHMENT TREATS IT LIKE THE COMMUTE FROM SCHOOL.

THIS PLACE IS ALMOST DIRECTLY BENEATH THE HIGHWAY.

AND A NEGATIVE VALUATION WILL BE PLACED ON THEM.

THEY'LL FIND OUT THAT THE KIDS HAVE BEEN COMING HERE FROM THEIR MOVEMENT LOGS

TRY DOING SUCH A THING.

SO WHY DON'T YOU DO IT?

SO IF YOU INFORM THE ESTABLISHMENT ABOUT THE ADMINISTRATION ERROR, THE KIDS WOULD STOP COMING HERE, WON'T THEY?

DICTATES MOST OF THEIR FUTURE.

THE SCORE ACCUMULATED UNTIL THEY BECOME ADULTS

IN OTHER WORDS, THEIR SCORE, IS EVERYTHING.

FOR THOSE KIDS, CURRENTLY, THE VALUATION...

S2Scans.com

IT LOOKS LIKE THE LOCK IS STILL BROKEN TOO.

YEAH, DON'T TELL ANYONE.

RIGHT.

NOBODY SAW US.

WELL, I'M OFF, EVERY-ONE.

CATCH YOU LATER.

I CAME TO PICK YOU UP.

SHIORA,

YEP, I WAS GOOD.

WERE YOU A GOOD LITTLE GIRL, SHIORA?

AH, IT'S PAPA.

SO, JUST LEAVE IT.

WHERE ARE YOU GOING?

YOU SEE, I DON'T WISH TO SIDE WITH THE IDIOTS WHO DOMINATE THOSE KIDS' DESTINY.

I HATE KIDS BUT,

...Seriously.

There you go again with the Robot.

SO LOOK AFTER THIS PLACE, ROBOT.

I'M GOING ON MY OWN.

I HAVE SOMETHING I WANT TO LOOK INTO.

SEE YOU LATER, JIN.

SHOTA.

YEAH, CATCH YOU LATER, HAMU.

BYE BYE.

A GOOD PERSON, OR A BAD PERSON.

IT'S REALLY DIFFICULT TO FIGURE OUT WHETHER HE IS

S2Scanlations.com

I'VE BEEN HERE ALL THIS TIME,

YOUNG MASTER.

SINCE WHEN HAVE YOU BEEN HERE,

SUZUKIYAMA?

LISTEN UP,

YOU CAN'T TELL ANYONE ABOUT THIS.

I UNDER-STAND, YOUNG MASTER.

ALL THIS TIME...

flip

SO, LET'S HEAD HOME, YOUNG MASTER.

リユースコイル
Q1型 6ヶ月
¥900-

リユースコイル
Q3型 18ヶ月
¥4200

地下1F
電々堂

ナガモト

キィィ

GO HOME.

THIS ISN'T A PLACE FOR RECOVERY MEN TO VISIT.

DON'T BE LIKE THAT, OLD MAN.

WELCOME.

CLOSES

YOU DIDN'T COME HERE JUST FOR THAT, RIGHT?

BUT HEY,

DESPISING COILS AS ALWAYS, HA...

YOU SEE, NOT HAVING ONE IS INCONVENIENT.

TODAY, I'VE COME TO BUY A BEAUTIFULLY REMODELLED PORTABLE TRANSMITTER.

THE PREVIOUS ONE, WHICH USED A COIL THAT I DESPISED, BURNT OUT IN THE LIGHT FROM THE OTHER DAY

WHAT DO YOU WANT TO KNOW?

YOU'RE SHARP AS EVER.

I WANT TO KNOW ABOUT COIL WHICH IS REFERRED TO AS THAT.

'NUMBERS.'

S2Scanlations.com

CHANGING SCHOOLS!?

THEY SAID THAT TAKEI-KUN FROM CLASS C IS CHANGING SCHOOLS.

WHAT'S GOING ON, HAMU?

JIN.

OH,

WELL, HIS GRADES WEREN'T THAT GOOD TO BEGIN W TH SO...

JUST BECAUSE OF THAT!?

YOU KNOW, BECAUSE OF THE FIGHT FROM THE OTHER DAY.

WHY?

...BECAUSE HIS SCORE FELL BELOW WHAT IS EXPECTED FROM THE SCHOOL,

THERE WAS NO OTHER CHO·CE

DAMN IT.

AND IF THE TEACHER DOES ANY· THING LIKE THAT, HER SCORE W·LL FALL...

THAT'S IMPOSSIBLE. EVEN THE W·NDOW WAS BROKEN.

COULDN'T THE TEACHER OVERLOOK IT A B·T?

YEAH...

I HOPE THAT HE'LL MAKE LOTS OF FRIENDS IN A NEW SCHOOL.

AFTER ALL, SUCH AN INCIDENT JUST HAPPENED.

LET'S SKIP TODAY.

IT'S FINE.

EHEHEHE!

YEAH~!

RIGHT,

LETS GO TO JUNK IRON MAN'S PLACE AGAIN!!

S2Scanlations.com

YES, YOUNG MASTER.

RIGHT.

IF SOMETHING BAD HAPPENS...

AFTER ALL, WE'VE CHECKED THAT THE DEVICE DOESN'T ACTIVATE EVEN WHEN WE GO THERE

AND,

I, SUZUKIYAMA, WILL TAKE RESPONSIBILITY AND

PROTECT YOUR SECRET.

SSSCANLATIONS.COM

WEBSITE

TWITTER

FACEBOOK

ONLINE READERS

TUMBLR

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

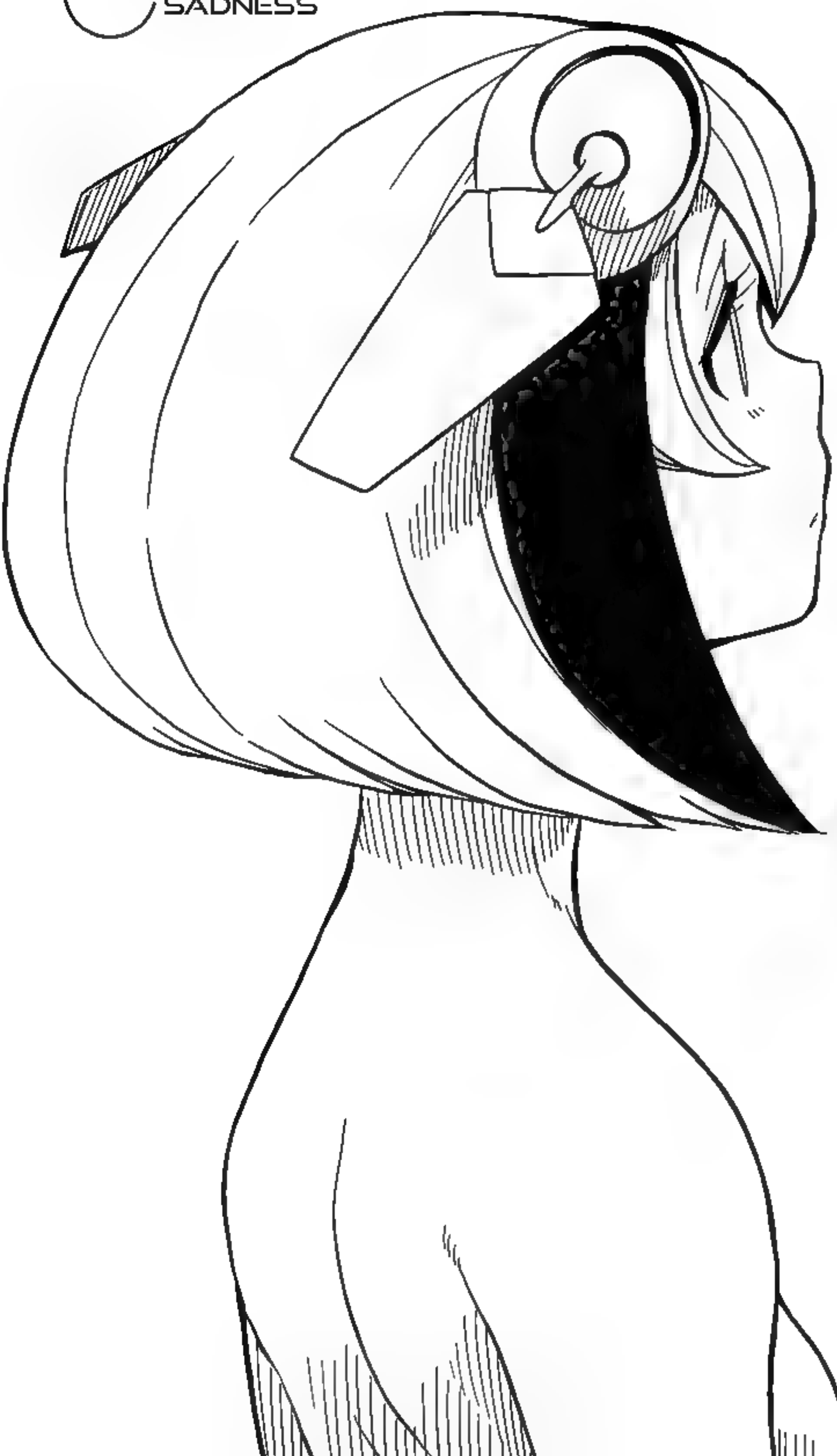
DIMENSION W CHAPTER 12

STORY AND ART BY: IWAHARA YUJI

TRANSLATOR: MELONO37
PROOFREADER: THE SILENCE
EDITORS: CRAZYAPPLE, RAJ NOSAM, KOKUTEN
QCERS: ZYGON, KATARZYNA
RAW PROVIDER: PUBLIC

SSSCANS

File.12
SADNESS



SHALL WE DO SOMETHING GOOD FOR A CHANGE?

LIKE PICKING UP LITTER?

NO WAY.

WE ARE STARTING TO GAIN A REPUTATION FOR PRANKS TOO.

ガラ ガラ

WHAT ARE WE GOING TO DO TODAY?

AH,

ITS SIS.

PRETENDING TO BE A GOOD CHILD IN SCHOOL IS GOOD ENOUGH.

WHA~T?

'CAUSE WE DON'T EVEN KNOW HER NAME.

I'M GONNA PLAY WITH SIS, YOU GUYS,

HELLO EVERYONE.

DAMN.

HE AIN'T HERE.

YEAH.

I GUESS IT CAN'T BE HELPED.

HE'S GONE OUT ON HIS OWN AGAIN.

I'M AFRAID NOT,

AIN'T MABUCHI AROUND TODAY?

YEAH, BUT,

WASN'T HE REALLY MAD UP TILL NOW?

ONE OF THESE DAYS, IF YOU OVERDO IT, ISN'T HE GONNA GET TRULY MAD?

WHAT!? NO! ARE YOU CRAZY!?

JIN, YOU JUST WANT TO GET MA-BUCHI-SAN'S ATTENTION, RIGHT.

TTTT

SCA~RY...

PEOPLE LIKE HIM TEND TO BECOME REALLY QUIET WHEN THEY TRULY GET ANNOYED.

THE JUNK RON MAN BECOM-ING SILENT WOULD BE SCARY~

IT'S THE SAME WITH MY OLD MAN.

YEAH, WHAT?

HEY, HEY!

LOOK, OVER THERE, LOOK!

THE DOOR IS OPEN.

YOU'RE RIGHT.

THAT CAR AT THE BOTTOM.

WHAT'S UP, SHOTA?

IT'S JUST A QUICK LOOK, AFTER ALL.

IT'S FINE.

LET'S JUST LEAVE IT, JIN.

IT'S DANGER OUS.

I DON'T THINK SO.

WAS IT ALWAYS OPEN?

THAT SIDE OF THE FENCE DOESN'T BELONG TO MABUCHI-SAN. WE HAVE NO IDEA WHOSE CAR IT IS EITHER

WHA~T ...

IT LOOKS INTERESTING, LET'S HAVE A QUICK LOOK.

WOW, COOL.

WOW.

THE INSIDE LOOKS REALLY NICE

OH, SO YOUR NAME IS MIRA.

YES,

YOU CAN CUT THE -SAN.

NICE TO MEET YOU, SHIORA-SAN.

YOU BETTER STOP, YOU TWO...

EVEN MABUCHI-SAN SAID THAT IT'S DANGEROUS.

HUH?

WHAT'S WRONG?

LUCKY~

I FOUND AN OLD COIN.

Th... this is, well, you see.

WHERE DID YOU GET IT FROM?

THAT TAIL OF YOURS IS CUTE.

ゴ
ゴ
ゴ
UWAA AAAA!
ゴ
ゴ
ゴ
HUH?
WHA...
ゴ
ゴ
ゴ

PLEASE, LET ME MAKE IT.

Mo-i

S2S

NOO OOOO!

N...

WHAT THE HELL IS GOING ON?

KEEP OUT

NOPE.

THE STUFF ON THAT SIDE OF THE FENCE ISN'T MINE.

I'M AN OFFICER FROM THE TRAFFIC DEPARTMENT OF THE 47TH SELF-COVERING BOROUGH.

ARE THESE VEHICLES ALSO YOURS?

YEAH I AM.

ARE YOU THE OWNER OF THAT STAND?

WHY? WHAT HAPPENED?

THE LAND HAS BEEN LEFT UNATTENDED AND I DON'T KNOW WHETHER THE OWNER IS EVEN ALIVE OR DEAD.

SOMEONE WAS THROWING STUFF AS THEY LIKE BEFORE I MOVED HERE.

AND THEY STILL DO, EVEN NOW.

WHO?

WHO HAS BEEN PINNED DOWN?

EVERYONE IS SAFE.

WE JUST RECEIVED A REPORT STATING THAT BUT,

PLEASE CALM DOWN.

PINNED DOWN!?

THE CHILDREN INFORMED US THAT THERE WAS SOMEONE PINNED DOWN BENEATH THE FALLEN SCRAPED CARS.

S2Scanlations.com

I GUESS YOU COULD SAY THAT THEY PANICKED AND EXAGGERATED THE EVENTS.

WELL, THEY ARE KIDS, AFTER ALL.

THE TWO KIDS, WHO GOT THE FRIGHT OF THEIR LIVES, FELL AND GOT SOME LIGHT SCRATCHES, THAT'S ALL.

IT SEEMS THAT IT'S JUST AS THE KIDS SAID.

.....

NO SIGN OF HUMAN BLOOD.

IT'S CLEAR!

RIGHT, COME BACK DOWN.

SO, WE NO LONGER BELIEVE THIS IS AN EMERGENCY SITUATION.

CORROBORATES THE STORY THAT HE DID NOT WITNESS ANYONE IN THE VICINITY.

SHIROKAWA'S BUTLER, IN-CHARGE OF PICKING JIN-KUN, WHO WAS THE FIRST TO ARRIVE ON THE SCENE,

OUT OF CURIOUSITY, THEY CAME TO A PLACE THAT THEY NORMALLY WOULD NOT BE ABLE TO GO TO.

NOW, BECAUSE OF THIS INCIDENT, THEIR SCORES WILL GO DOWN SO MUCH...

...POOR KIDS.

AND YOU TOO,

IT'S A SHAME, AS THEY WORKED SO HARD TO COLLECT THEM.

IT'S GOING TO HURT THEM FOR LIFE.

AT BEST THEY'LL BE SUSPENDED FROM SCHOOL...AT WORST THEY'LL HAVE TO WITHDRAW FROM SCHOOL ..I GUESS THEY'LL HAVE TO TRANSFER SCHOOLS NOW.

TL note: 'Them' refers to the points.

YOU KNEW THAT THE KIDS WERE COMING TO SUCH A DANGEROUS PLACE AND DID NOTHING ABOUT IT.

AND JIN'S FATHER.. IN OTHER WORDS, THE PRESIDENT OF SHIROKAWA CONFECTIONERY COMPANY,

INTENDS TO FORMALLY SUE YOU WITH NEGLECT OF MORAL RESPONSIBILITY.

...IF I WERE YOU, I'D LOOK FOR A LAWYER IMMEDIATELY.

...WELL THEN.

HMM

HEY...

.....

YEAH, LET IT BE, FOR NOW...

LEAVE IT, JIN.

POLICE

EEP

WAIT...

HEY...

YOUR FATHER AND MOTHER ARE WAITING FOR US RIGHT AROUND THE CORNER.

SUZUKI-YAMA.

LET US BE ON OUR WAY, YOUNG MASTER.

AND,

EVEN THOUGH SUCH A UNFORTU-NATE THING HAS HAPPENED...

I AM TRULY ...TRULY GLAD THAT EVERYONE IS SAFE.

YOU DON'T UNDERSTAND, IT'S ALL MY FAULT.

IT IS MY FAULT ENTIRELY... AS I WAS NOT ABLE TO ACCURATELY GRASP THE NATURE OF DANGER THAT THIS PLACE POSSESSED

OH NO,

HEY... SUZUKIYAMA-SAN, YOU DON'T HAVE TO CRY ...

ガチャ!!

バタン

LET'S GO, EVERYONE.

IT'S FINALLY QUIETENED DOWN.

ガチャ

...Please do...

I'M COMING IN.

...NOW THEN,

...guess so.

I seem to be a bit broken.

IT AIN'T 'JUST A BIT,' IS IT?

...GUESS YOU'RE DEFINITELY A ROBOT, HA.

SRS Canlations.com

...it seems that the location of the impact was bad.

THEY WITNESSED A BEHEADING, AFTER ALL.

NO WONDER THE KIDS WERE PANICKING.

... did those kids stay quiet about me?

YEAH.

I GUESS THEY DIDN'T EVEN MENTION A WORD.

... those children's eyes as they looked at me...

... it was a bit... sad

They were so scared...

S2Scanlations.com

IF YOU WERE FOUND IN THAT PLACE AT THE TIME, YOU WOULD HAVE PROBABLY BEEN SEIZED AS EVIDENCE.

IF THAT HAD HAPPENED NEW TESLA WOULD HAVE COME TO KNOW ABOUT YOUR EXISTENCE AND YOUR TRUE IDENTITY.

That's good.

DO WHAT YOU LIKE.

... if I get another opportunity to meet them,

I must thank them.

AND TO THOSE WHO DROVE THE MOMAEZAKI FAMILY TO DEATH.

... I SMELL SOMETHING BAD,

FOR THE LIFE OF ME, I CAN'T BELIEVE THAT THIS WAS JUST AN ACCIDENT.

... that's a bit impossible.

IS THAT NECK OF YOURS GOING TO FIX ITSELF USING YOUR NANO-MACHINES?

THEN I GUESS IT'S CRICKET'S TURN.

TELL ME EVERYTHING.

WHAT HAPPENED THERE?

AND CONSIDERING THAT I'M GOING TO BE CHARGED, IT HAS NOW BECOME MY BUSINESS.

ALSO, THAT JUN FAMILY'S BUTLER..

SHIRO-KAWA

S2Scanlations.com

SIS...

I WONDER IF SHE'S REALLY GOING TO BE OK.

MY SINCERITY.

THOSE TWO COMPLETELY BELIEVE IN

?

YEAH, EVERYTHING HAS GONE ACCORDING TO PLAN.

...YEAH.

THE MORE REPUTABLE THE PARENTS ARE, THE MORE LIKELY IT IS THAT

THEY'LL DO ANYTHING IF ITS FOR THE SAKE OF THEIR CHILD'S SCORE.

SEND THE GOODS OVER.

... AH AND BY THE WAY,

!!!

... ANYWAY THEY SAID THAT THE MONEY WILL BE READY BY TOMORROW.

ALSO...

THE CHILDREN BARELY AVOIDED DEATH. IF THAT HAD HAPPENED, OUR PLAN WOULD HAVE GONE DOWN THE DRAIN.

DID YOU DEAL WITH THE GUY THAT MADE THAT GADGET?

WHA... WHAT SHOULD I DO?

WAS IT JUST MY IMAGINA-TION?

SS-SCANLATIONS.COM

WEBSITE

TWITTER

FACEBOOK

ONLINE READERS

TUMBLR

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

DIMENSION W CHAPTER 13

STORY AND ART BY: IWAHARA YUJI

TRANSLATOR: MELON037
PROOFREADER: KOKUTEN
EDITORS: CRAZYAPPLE, KATARZYNA
QCERS: KOKUTEN
RAW PROVIDER: PUBLIC

SSSCANS

File.13
THE MAN IN THE RAIN

ガラガラガラ

ガラガラ

S2Scanlations.com

WELL WELL ...

OH MY.

IT SEEMS THAT IT'S ALWAYS RAINING THE DAY I COME HERE.

I BELIEVE I AM, SOMEHOW, HATED BY THE SUN.

I AM HIRAME DAIICHIRO.

NICE TO MEET YOU, JIN-KUN'S FATHER AND MOTHER.

S2Scanlations.com

SUZUKI-YAMA,

SHOW OUR GUEST INSIDE.

THAT CHILD HAS BEEN GROUNDED SINCE YESTERDAY.

BY THE WAY, MAY I ASK WHERE JIN-KUN IS?

THANK YOU.

YES, MASTER.

PLEASE, THIS WAY.

THAT GUY IS DEFINITELY A BADDIE.

HE'S THE ONE THAT SUZUKIYAMA WAS CALLING...

WHAT DO I DO? WHAT DO I DO?

...PLUS, I DON'T HAVE ANY PROOF...

I KNOW THAT HE HAS A BIONIC HAND SO, HE COULD BE HIDING A WEAPON OR SOMETHING TOO...

EVEN IF I TRY TO TELL DAD, SUZUKIYAMA IS STICKING TO HIM AND...

WHAT DO THEY ALL MEAN...?

HOW?

DOES THAT MEAN THAT THE ACCIDENT WAS STAGED?

...ARGH! I DON'T GET IT!

...PLAN ...

SCORE ...

AND IF SOMEONE DIED THE PLAN WOULD GO TO WASTE...

SERIOUSLY, WHAT SHOULD I DO...

This device has been locked. In order to unlock the device, the permission of a guardian is required.

AHAHA...

DAD'S LOCKED THE DEVICE...

...EVEN IF I TRIED TO TELL TO SOMEONE ABOUT IT...

S2Scan

...YES, I CAN.

EASILY.

CAN YOU REALLY CHANGE JIN'S SCORE?

...RE-REALLY...

EASILY?

...I DON'T BELIEVE YOU

SINCE, IF SCORES WERE CHANGEABLE, NO ONE WOULD BELIEVE THEIR VALUE.

...IF THAT WASN'T THE CASE THERE WOULD BE AN ISSUE.

GENERALLY, IT IS BELIEVED THAT THE SCORES ARE PROTECTED BY A SECURE SYSTEM AND THUS CANNOT BE CHANGED.

I PRESUMED SO.

THAT OUR BUSINESS HAS BEEN ESTABLISHED.

IT IS BECAUSE OF THIS BELIEF,

AND...

ALSO MAKING IT INTO REALITY IS NOT SO SIMPLE.

IT IS SIMPLE BUT DICUSSING THE MATTER AND

DO YOU UNDER-STAND?

AND YOUR SON HAS THE TRAITS NECESSARY TO BE A GREAT LEADER OF PEOPLE IN THE FUTURE.

YOUR HOUSE HOLD IS, UNDOUBTEDLY, WEALTHY

IF THAT WAS NOT THE CASE I WOULD NOT HAVE CONTACTED YOU.

.....

NOT SIMPLY A MATTER OF COINCIDENCE.

...THE REASON WHY I CONTACTED SUZUKIYAMA-KUN AT THIS TIME IS

S2Scanlations.com

SPECIFICALLY FOR EMERGENCIES OF THIS KIND,

OF COURSE, IT'S NOT JUST YOUR SON, THOUGH...

'CONCERNED ABOUT YOUR SON' WOULD BE A BETTER WAY OF PUTTING.

..WERE YOU SPYING OUR SON?

THE PRIVILEGE TO USE IT IS ONLY GRANTED TO SELECT FEW INDIVIDUALS.

"THE SCORE CHANGER".

WHEN THE NECESSARY FUNDS HAVE BEEN TRANFERRED TO THE SPECIFIED BANK ACCOUNT,

SIMPLY PLACE YOUR HAND ON THE DEVICE HERE.

ALL THE NEGATIVE SCORES WILL BE ERASED.

WOULDN'T IT RA SE SUSPICION IF SUCH AN UNNATURAL THING TOOK PLACE?

ALL OF THEM...?

LEGAL...

..HOW IS THAT...

IT'S PERFECTLY FINE.

OF COURSE, I AM NOT OBLIGED TO DISCUSS THE MATTER.

WHAT WERE ARE ABOUT TO DO IS LEGAL.

ALSO, MORE IMPORTANTLY,

THUS, THERE IS NO WAY OF KNOWING THE SPECIFIC DETAILS REGARDING THE MATTER.

THE GENERAL RULES PERTAINING TO THE SCORES ARE CLASSIFIED.

...AND OH, THAT CAN BE QUITE DANGEROUS...

NOW THAT YOU KNOW ABOUT THIS DEVICE, YOU SHOULD ALSO REALIZE THAT INFLUENTIAL MEN HAVE BEEN USING THESE KINDS OF MEANS... WHICH THEY HAVE KEPT SO SECRET.

THERE IS VALUE IN THE FACT THAT IT IS RELATIVELY UNKNOWN.

AND AS LONG AS IT IS LEGAL, ONE'S PRIVACY IS PROTECTED.

THE PROCESS IS LEGAL.

YES...

...I HOPE YOU UNDERSTAND ME.

THIS IS VITAL.

FOR JIN'S FUTURE,

S2Scanlations.com

WE UNDER-STAND.

...OKAY THEN.

PLEASE BRING JIN DOWN.

YES, MASTER.

SUZUKI-YAMA.

CERTAINLY.

HEY...!

...STO-

RIGHT.

FOREIGN MATTER EXTRACTED.

HEAD.

CATCH!

THAT'S A SILLY QUESTION, KYOMA.

CAN YOU FIX IT, CRICKET?

WHO DO YOU THINK I AM?

Don't play with My head!

THAT'S GOOD. SHE WILL PAY YOU USING THE MONEY SHE EARNED HERSELF.

I SEE.

NO. ACTUALLY, ACCORDING TO THE MODELS, FOUR IS NEWER.

AS LONG AS THE BRAIN IS OK, YOU'RE NO DIFFERENT FROM FOUR.

Waaa aah

IF YOU'RE UP FOR IT, WE COULD CHANGE THE SIZE OF YOUR BREASTS TOO, WHAT DO YOU THINK?

Well... if it isn't abnormal, then...

Errm...

Errm.

HIHI

IF YOU WANT, WE COULD HIDE THE COIL IN YOUR CHEST SO YOU CAN PUT ON SOME SWIM-WEAR, WHICH IS THE CURRENT TREND.

...WHILE WE'RE AT IT,

AREN'T YOU COMING WITH US, KYOUMA?

WHAT?

DO WHAT YOU LIKE.

I'll need to buy new underwear too...

But changing the s...size is a bit strange, isn't it?

GOT TO DO SOME-THING?

...
You're going, aren't you, Kyouma-san?

I HAVE SOMETHING I'VE GOT TO DO SO...

...My share as well...

A HEAD-LESS ROBOT SHOULDN'T BE SAYING SUCH SMARTASS THINGS.

Please protect those their children for my share as well.

S2Scanlations.com

I CAN'T OVERLOOK THAT.

AGH.

HEY!

YOU JUST STAY THERE AND WORRY ABOUT HOW GOOD CRICKET'S SKILL IS.

I'M DEFINITELY GOING TO MAKE YOU MAKE YOU PAY FOR THAT.

THERE IS NOTHING TO WORRY ABOUT.

JIN.

COME HERE.

THIS WAY, YOUNG MASTER.

WOULD YOU BE GOOD ENOUGH TO PUT YOUR LEFT HAND HERE?

スッ

I WONDER,

HELLO, JIN-KUN.

S2Scanlations.com

ITS OK. I'LL BE HERE WITH YOU.

.....

ウ、ハハハ…

ギュッ

!

ゴゥ

ﾐﾐﾐ

ﾐﾐﾐ

SO YOU WON'T BE EXPELLED FROM SCHOOL.

IT'S GOING TO CHANGE YOUR SCORE.

ﾏﾚﾚ

WHA... WHAT HAPPENS WHEN I KEEP MY HAND THERE?

YOU DON'T NEED TO SAY UNNECESSARY THINGS.

OI,

YES, OF COURSE.

AND SHOTA'S SCORES TOO?

DOES THAT INCLUDE HAM HAMMOND, SHIORA

CAN YOU REALLY DO SUCH A THING?

CHANGE THE SCORE?!

EH?!

S2SC3

BUT DAD...

THAT'S ENOUGH, PUT YOUR HAND THERE, JIN.

IF IT'S NOT WITH THEM THEN...

SO THAT'S NOT THE CASE? IT'S JUST ME?

IT SEEMS THAT JIN-KUN IS WORRIED ABOUT HIS FRIENDS.

HAHA HA!

WE ARE DOING THIS FOR YOU. STOP SAYING SUCH SELFISH THINGS!

SO FOR JUST ME TO...

IT WAS MY FAULT THAT EVERY-ONE...

IT WAS ME WHO SAID LET'S GO AND

IF WE ALSO SAVE YOUR THREE FRIENDS?

...HOW ABOUT...

HAHAHA!

OH, HOW MOVING.

SOME-THING ISN'T RIGHT ...!!

BUT IT'S...

IN ORDER TO SAVE JIN-KUN'S FRIENDS, LET'S SAY HALF THE INITIAL AMOUNT...

...YES.

AN ADDITIONAL THREE HUNDRED THOUSAND WOULD DO.

THREE HUNDRED THOUSA-ND?!

SO I WAS RIGHT.

ARE YOU NOT GOING TO ANSWER HIS FRIEND-SHIP?

YOU HAVE GOT TO BE KD-DING! WHY SHOULD WE PAY FOR SOMEONE ELSE'S KIDS?

NO WE ARE NOT, IT'S IMPOS SIBLE.

TO SELL THE SCORES, THEY...

COME TO THINK ABOUT IT, IT WAS DEFI-NITELY ODD FOR THE PARK DOOR TO BE BROKEN LIKE THAT.

HEY, LOOK!

ITS OPEN!

IF WE GO OUTSIDE THE ESTABLISHED ZONE, WE'LL GET A NEGATIVE SCORE.

WELL, IF THE ALARM ON THE DEVICE RINGS, WE'LL JUST RETURN. IT'LL BE FINE, COME ON.

IT WAS SUZUKIYAMA WHO REMOVED THE LOCK...

THAT WAS ...SOMEONE WAS OPENING IT EVERY TIME...

EHH. NO, WE SHOULDN'T

LET'S GO TAKE A LOOK.

ONLY THAT SPECIFIC AREA WAS MISTAKENLY RECORDED AS SAFE...

YOU'RE KIDDING.

I LOOKED INTO IT. IT SEEMS THAT, THIS AREA, UNTIL A BIT FURTHER AHEAD, GETS LOGGED UNDER THE ROUTE TO AND FROM SCHOOL.

...IT'S NOT RINGING.

DOES THIS MEAN IT'S SAFE?

IT WAS A TRAP!!!

IT WAS ALL SUZUKIYAMA'S DOING...!

S2Scanlations.com

...IT'S NO GOOD.

IS SOMETHING WRONG, YOUNG MASTER?

.....?

I'VE ALREADY CAUSED SO MUCH TROUBLE TO THE JUNK IRON MAN AND THAT SIS AS WELL.

WHAT SHOULD I...!!

THERE ARE 2 BAD GUYS.

IF I SAY THE TRUTH NOW, MUM AND DAD ARE ALSO GOING TO GET...

はっ

...Jin,

Just do what they say.

S2Scanlations.com

YOUNG MASTER?

EH?

IS THERE SOMETHING BOTHERING YOU?

I BET IT WAS JUST MY IMAGINATION.

NO... IT'S NOTHING.

DID I JUST MIS-HEAR IT ...?

WAS THAT THE JUNK IRON MAN'S VOICE? JUST NOW...

I HAVE TO BELIEVE IT.

EVEN IF I JUST MISHEARD IT, I HAVE NO OTHER CHOICE RIGHT NOW BUT TO GO WITH IT...

I'LL DO IT BY MYSELF.

I WON'T BE SELFISH ANYMORE.

I'M SORRY, MUM, DAD.

...I SHALL DRIVE YOU BACK.

CONDUCTED TODAY WILL BE REVEALED TO THE PUBLIC.

THERE IS NO POSSIBILITY THAT OUR SECRET EXCHANGE

WELL THEN.

THAT WAS A GOOD DEAL.

THAT'S RIGHT.

I SHOULD JUST PUT MY HAND HERE, RIGHT?

I HAVE TO BELIEVE IT!

YOU MUSTN'T TELL ANYONE ABOUT TODAY, JIN.

...I HOPE NEVER TO MEET YOU AGAIN,

...SO EXCUSE ME.

THE RAIN SHOULD STOP SOON TOO.

S2Scanlations.com

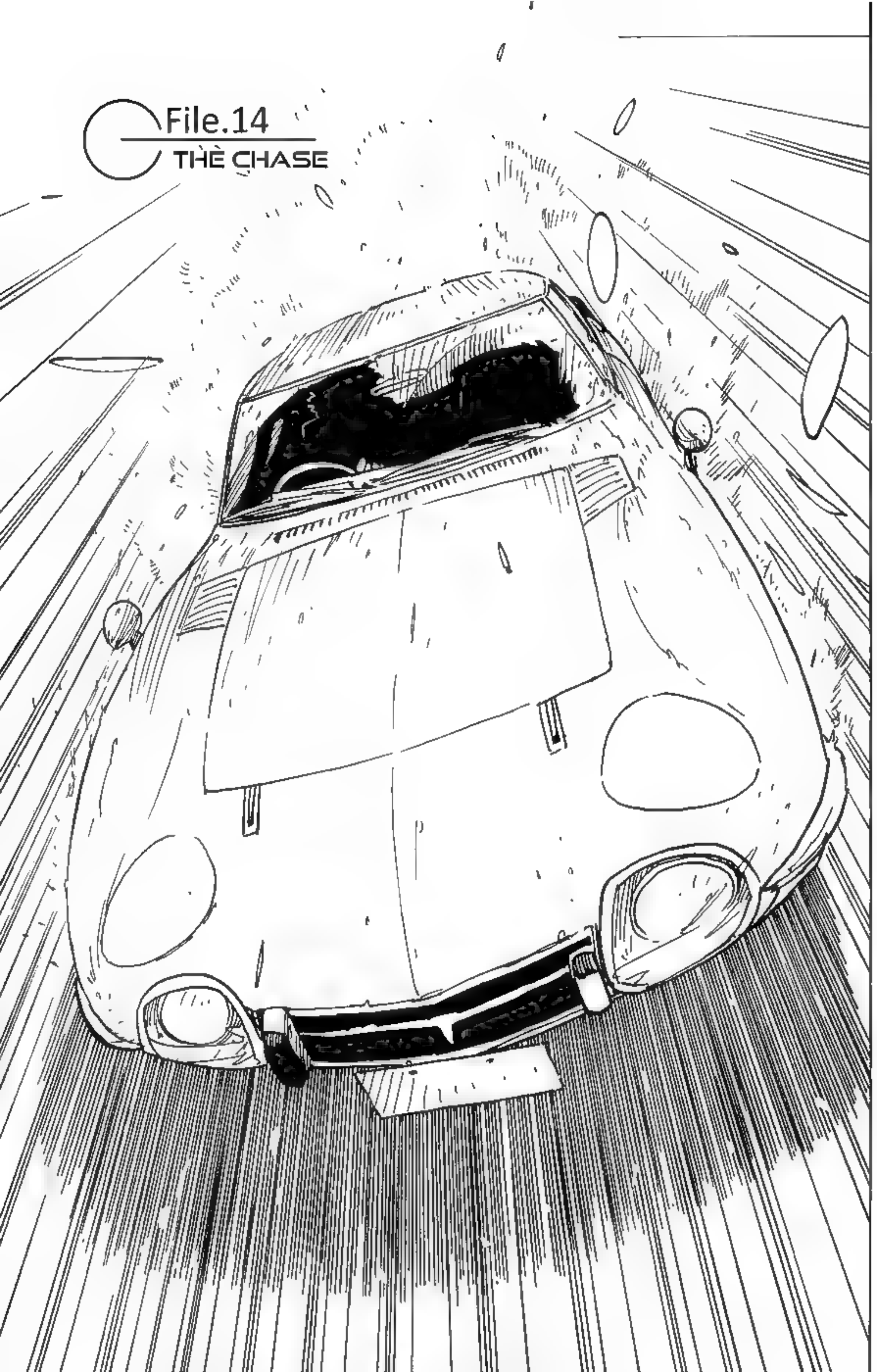
WEBSITE
TWITTER
FACEBOOK
ONLINE READERS
TUMBLR

DIMENSION W CHAPTER 14

STORY AND ART BY: IWAHARA YUJI

TRANSLATOR: MELON037
PROOFREADER: MARI
EDITORS: LAURA, ONIGIRI
QCERS: MARI
RAW PROVIDER: PUBLIC

File.14
THE CHASE



HH

P

SERVES THEM RIGHT! HE DID IT!

AH HA HA!

P

T

2 HUNDRED THOUSAND...!

WE FINALLY GOT IT!!

AND GOT ME THE RIGHT PEOPLE AND THINGS.

YOU BELIEVED IN MY PLAN

IT'S ALL THANKS TO YOU, HIRAME-SAN

CONGRATULATIONS, SUZUKIYAMA.

IT'S COMMON SENSE TO INVEST IN A BUSINESS THAT HAS POTENTIAL...

EVEN IF THE IDEA IS SHEER NONSENSE.

I'M AN INVESTOR.

BUT EVERYONE ELSE FAILED BECAUSE THEY ALL TRIED TO CHANGE IT IN AN ILLEGAL WAY.

YOU'RE NOT THE FIRST PERSON WHO HAS TRIED TO MAKE AN EARNING FROM SCORES.

BUT I TRIED DAMN HARD TO GET THE KNOWHOW TO DO IT. HA.

TO BE ABLE TO RAKE IN MONEY FROM SCORES...

NO ONE TOOK MY IDEA SERIOUSLY.

YOU CERTAINLY DID WELL.

EVEN I DIDN'T KNOW THAT THERE WAS SUCH A LOOPHOLE IN THE SCORES.

THIS MACHINE, THE PUBLIC PROCEDURE... IT ALL JUST MAKES THE PROCEDURE AUTOMATED.

AND THAT'S WHY THIS PLAN IS UNIQUE. IT'S ALL 'LEGAL.'

カミ

THE TWO ARTIFICIAL HANDS TOLD ME ALL ABOUT IT.

THE LOOP-HOLE IN THE SCORES...

I FOUND OUT THAT IT WAS THERE BECAUSE

THE PEOPLE WHO MADE THE SCORE SYSTEM,

AFTER I LOST MY HANDS, ALL I HAVE BEEN THINKING ABOUT IS HOW TO GET RE-VENGE ON THE SCORES,

EVEN NOW, THE FINGERS THAT I DON'T HAVE HURT.

...OHH.

AND THE PEOPLE WHO MADE THIS RIDICULOUS SYSTEM OF DISTINCTION.

AND SOME NIGHTS, BECAUSE OF THEM, I AM WOKEN UP

I FOUND IT.

REAL THAT'S SILLY!

AND YOU FOUND IT!

IT WAS SAID ON AN EXCEPTIONAL BLUE DIAMOND FOR CIRCUMSTANCES BEYOND THE UNDERSTANDING OF THE GREAT SOCIETY.

THE SPECIAL [illegible]!!

THE REASON WHY NO ONE NOTICED THAT IT WAS STILL VALID WAS BECAUSE THE DOCUMENTS WERE ALL WRITTEN IN EXTREMELY COMPLEX LANGUAGE. IT COULD EASILY BE MISUNDERSTOOD AS BEING ACTIVATED ONLY IN THE CASE OF AN EMERGENCY

TO CUT THE LONG STORY SHORT, THE SYSTEM IS DESIGNED SO THAT WHEN YOU APPLY TO BECOME A SOLIDER, THE NEGATIVE POINTS ON THE SCORES BECOMES INVALID.

BECAUSE NO ONE THOUGHT TO QUESTION THE AGE RESTRICTIONS, AND NO DESCRIPTION OF THEM WERE GIVEN.

HAHAHA

THE ONES WHO CREATED THE SCORE SYSTEM MADE A WAY OUT JUST IN CASE THEIR CHILDREN HAD ISSUES.

IT'S NOW JUST A SECRET SYSTEM WHERE FALLEN SCORES CAN BE RECOVERED.

BESIDES, THIS NATION'S MINISTRY OF DEFENSE IS NOT RECRUITING SOLDIERS. THEY WON'T BEGIN IN THIS ERA, WHEN THE AUTOMATED TECHNOLOGY HAS ALREADY DEVELOPED SO FAR.

EVEN ELEMENTARY SCHOOL KIDS CAN VOLUNTEER FOR IT, BUT NOTHING WILL HAPPEN.

CREATING AN ESCAPE ROUTE FOR SELF-DEFENSIVE PURPOSES IS A COMMON PRACTICE FOR BUREAUCRATS.

THAT'S TO BE EXPECTED.

ARE ALL DICTATED BY THE STATE.

ALTHOUGH THIS CENTRAL 47 HAS SPECIAL AUTONOMY FROM NEW TESLA, THE EDUCATION AND MILITARY ARRANGEMENTS, INCLUDING THE SCORE SYSTEM,

AH HA HA.

THERE ARE PLENTY OF PARENTS WHO ARE CONCERNED ABOUT THE SCORES.

YEAH.

I'M HOPING THAT YOU WILL EARN AS MUCH AS YOU CAN UNTIL THE WORLD REALIZES... AND STARTS TO COMPLAIN.

BUT THEY AREN'T GOING TO LET GO OF THEIR ESCAPE ROUTE SO EASILY.

THEY'LL COME TO KNOW ABOUT OUR ACTIONS SOON ENOUGH,

IT'S GOING TO MAKE UP FOR THIS PAIN.

I WILL DRIVE KIDS TO THE TRAP AND, WITH THESE HANDS, SAVE THEIR SCORES.

I WILL SQUEEZE AS MUCH AS I CAN

THIS TIME, IT TOOK A LOT OF TIME AND EFFORT, BUT NEXT TIME I'LL FIND A MORE EFFECTIVE WAY.

I GET IT NOW.

!!?

...I SEE.

SUCH PRAISEWORTHY OBSESSION.

IT'S UNDER YOUR COLLAR.

EH...?!

SUZUKI YAMA,

YOU NOTICED A GOOD TRICK, BUT

THE WAY YOU WENT ABOUT IT FORCIBLY...

WHO THE...?!

WHERE IS IT COMING FROM?!

FOR THERE TO BE A BATTERY OPERATED TRANSMISSION DEVICE IN THIS ERA...

WHEN DID...?!

N...

AN ENGINE SOUND?!

...IS THAT AN ENGINE SOUND?

YOU MADE JUST ONE MISTAKE.

YOU JUST DIDN'T KNOW ME WELL ENOUGH.

YOU'RE THE GUY FROM THE OLD GASOLINE STAND...

...AH!

WHA... WHAT?!

MOVE,

SUZUKIYAMA.

19-12

ETO ETO ETO

ETO

NOW, LET HER FLY!

SO I TURNED OFF ALL THE SAFETY DEVICES.

IF WE FOLLOW ALL ROAD SAFETY REGULATIONS, WE CAN'T BEAT IT,

AN ILLEGAL CAR ?

THAT WAS SURELY NOT

CANCEL-LING AUTO DRIVE.

PLEASE HOLD THE STEERING WHEEL AND DRIVE WITH CARE.

EH...

RIGHT!

THE EFFICIENCY IS OVER-WHELMING.

FOUR BY FOUR MOTOR...

OH. THOSE FOOLS.

ゴゴゴゴゴゴ

Just before the vehicles fell, there was the sound of something coming off

...yes.

A SOUND ..?

.....

I'll send you an extraction of the sound from that time.

...you have a potable terminal now, right?

SOUND OF SPLASHING WATER... HM...

Mixed in with the sound of the vehicles falling down. After, there was a sound of splashing water.

From the sound of the river in the back, I am able to deduce the approximate location.

IT SOUNDS LIKE SOMETHING HEAVY FELL INTO WATER.

...

RIVER... HA..

...IN OTHER WORDS, THE SYSTEM WORKED SOMETHING LIKE THIS.

I GUESS BECAUSE OF THE STRENGTH OF THE PULL, IT FLEW ALL THE WAY HERE.

A DEVICE WITH A STRONG SPRING TO PULL BACK A WIRE.

IF IT DETACHED FROM HERE, THEN THAT PART SHOULD HAVE STILL BEEN ATTACHED TO THE CAR.

...BUT IT WASN'T.

...THE PROBLEM IS THE PART OF THE HOOK ATTACHED TO THE VEHICLES.

IF MY GUT FEELING IS RIGHT, THERE IS ONLY ONE PERSON WHO COULD HAVE DONE IT.

SOMEONE HAD ARRIVED BEFORE THE POLICE AND SECRETLY RETRIEVED IT AND LEFT.

YOU.

SUZUKIYAMA.

THE MAN WHO ARRIVED AT THE LOCATION BEFORE ANYONE ELSE...

EVEN THOUGH IT'S SUCH AN OLD CAR...!

THE DAMN THING KEEPS PERSISTENTLY CHASING US.

カシャ

ｶﾞｼｬ

ｳｳ

YOU...

ｸﾞﾐｭ

105km

ｳｳｳｳｳｳ

DAMN IT.

NOW, IT'S ALL ABOUT WHO IS THE BETTER DRIVER.

THE ROADS ARE CROWDED AND YOU CAN'T USE THE CAR'S FULL POTENTIAL.

ｳｳｳｳ

....but there is one thing that hasn't changed much.

In these past 100 years, the efficiency of cars has increased considerably,

especially with the adoption of coils,

I'll give you one piece of advice.

THE PERFORMANCE OF THE TIRES.

ズル

!!?

ON RAINY DAYS, WHETHER IT BE IN THE PAST OR NOW, IT HAS ALWAYS BEEN EXTREMELY DANGEROUS TO SPEED UP.

IT MIGHT NOT BE AS OBVIOUS IN THIS AUTO-MATIC ERA, BUT...

'AQUAPLANING.'

UGH

ボボボ

ゴゴゴゴ

ドシャアン

ゴゴゴ

ゴゴゴゴゴ

キッ

ゴゴゴ

ハンター

ゴゴゴ

ゴゴゴ

GU....

UUU...

HM?

モン

モン

ハヤ

GET OUT.

……

スル

ハヤ

I GUESS THE OTHER GUY GOT AWAY HA.

……

D...

DAMN IT...!!

ハヤ

OH OOPS. THIS COIL IS...

I'LL BE TAKING THIS.

B-BUT YOU...

BUT...

Ha "

IT HAS ALL GOING WELL...

THE PLAN HAS GOING WELL...

UOO-OOO!!

!!?

ズボ"

ボキ

JUST AS I EXPECTED.

MY LEFT HAND...!

MY HAND...!

AHAH...!!

THE WIRE RELEASE MECHANISM ATTACHED TO THE VEHICLES.

AH...

フ...!

JUST AS I THOUGHT.

FUN.

十"

4"

THAT WAY, YOU COULD SAFELY REMOVE THE EVIDENCE WITHOUT LOOKING SUSPICIOUS.

YOU PRETENDED TO LOOK AROUND IN ORDER TO RETRIEVE THE HAND AND ATTACH IT.

AND YOU ENTERED THE PLACE WITHOUT YOUR HAND.

YOU USED THE RESERVE OPERATOR IN EXCHANGE FOR THE HOOK,

ULU

RA

TA

KU..

THIS IS DECISIVE EVIDENCE.

IT'S EASY TO NOTICE THE STIFF MOVEMENTS OF THAT HAND.

IF YOU OBSERVE CAREFULLY,

HOW DID YOU KNOW THAT I HAVE AN ARTIFICIAL HAND EVEN THOUGH WE'RE NOT ACQUAINTED WITH EACH OTHER?

WEBSITE
TWITTER
FACEBOOK
ONLINE READERS
TUMBLR

DIMENSION W CHAPTER EXTRA

STORY AND ART BY: IWAHARA YUJI

TRANSLATOR: MELONO37
PROOFREADER: MARI
EDITOR: DOUTZEN
QCER: MARI
RAW PROVIDER: PUBLIC

Vol 2.

Tower and central

HELLO, EVERYONE.

I AM THE CARETAKER OF THE 47TH TOWER LOZE,

AI VERSION 3.85

THIS TIME, I AM GOING TO EXPLAIN WHAT 'TOWER' AND 'CENTRAL' CORRESPOND TO.

'TOWER' IS A BUILDING WHICH SURPASSES THE GREAT WALL OF CHINA.

CURRENTLY, THERE ARE OVER 60 SCATTERED AROUND THE WORLD.

BUILD FOR THE WORKERS AT THE NEW TESLA, THEY ALSO ACT AS FORTS WHICH POLITICALLY PROTECT THE 'TOWER'.

AND THE INDEPENDENT ADMINISTRATION BOARD, WHICH SURROUNDS THESE TOWERS, ARE REFERRED TO AS 'CENTRAL'.

THEY ARE APPROXIMATELY 130M IN HEIGHT, BUILT FOR THE PURPOSE OF ENSURING THE STABILITY OF THE W ENERGY AND THE OBSERVATION OF THE COILS.

THEY COVER THE ENTIRE PLANET THREE DIMENSIONALLY.

ALL THE TOWERS ARE IN DIMENSION W'S TERRITORY INTER DENSITY.

HAS RENOUNCED THEIR RIGHT TO DICTATE THEIR OWN 'EDUCATION' AND 'MILITARY'... PARDON ME... 'SELF-DEFENSE' AFFAIRS FOR A GREATER LAND UNDER THEIR CONTROL AND ALL OTHER FREEDOMS.

THE 'CENTRAL 47' WHICH IS LOCATED IN JAPAN IS

EACH CENTRAL PLANS AND MANAGES THEIR RESPECTIVE AREAS IN ACCORDANCE WITH THE AREA'S PARTICULAR SITUATION AND CULTURE.

IT IS A RARE CITY TYPE SELF-GOVERNING REGION DUE TO ITS DEGREE OF SAFETY IN RELATION TO THE FACT THAT IT HAS THE MOST PROSPEROUSLY HIGH POPULATION.

FOR INSTANCE, 'CENTRAL LOCATED ON THE OCEAN' IS ALMOST INHABITED, WHILE

'CENTRAL LOCATED IN DISPUTED AREAS' ARE DESIGNED SO AS TO PREVENT ANY INDIVIDUAL FROM COMING ANYWHERE NEAR THEM.

ﾌﾌﾞｯ

ヤングガンガンコミックスSUPER

COMICS

Dimension W

2

2012年7月25日　初版発行
2013年1月22日　3刷発行

著者
岩原裕二

© 2012 YUJI IWAHARA

発行人
田口浩司
発行所
株式会社スクウェア・エニックス
〒160-8430 東京都新宿区新宿6-27-30 新宿イーストサイドスクエア2階
【編集】TEL.03-5292-8315
【営業】TEL.03-5292-8326　FAX.03-5292-8726
印刷所
凸版印刷株式会社
担当編集
藤田健馬
装幀
海老原哲也
初出／ヤングガンガン平成24年3号～5号、
7号～9号、11号、12号

この作品はフィクションです。
実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。

○本書の内容の一部あるいは全部を、著作権者、出版権者等の許諾なく、転載、複写、複製、公衆送信（放送、有線放送、インターネットへのアップロード）、翻訳、翻案など行うことは、著作権法上の例外を除き、法律で禁じられています。これらの行為を行った場合、法律により刑事罰が科せられる可能性があります。また、個人、家庭内又はそれらに準ずる範囲での使用目的であっても、本書を代行業者等の第三者に依頼して、スキャン、デジタル化等複製する行為は著作権法で禁じられています。
○乱丁・落丁本はお取り替え致します。大変お手数ですが、購入された書店名と不具合箇所を明記して小社出版業務部宛にお送り下さい。送料は小社負担でお取り替え致します。但し、古書店でご購入されたものについてはお取り替えに応じかねます。
○定価は表紙カバーに表示してあります。

ISBN978-4-7575-3676-0 C9979
Printed in Japan

S2Scanlations.com

WEBSITE
TWITTER
FACEBOOK
ONLINE READERS
TUMBLR

DIMENSION W CHAPTER 15

STORY AND ART BY: IWAHARA YUJI

TRANSLATOR: MELON037
PROOFREADER: MARI
EDITORS: MAKNAE, DOUTZEN
QCERS: MARI
RAW PROVIDER: PUBLIC

File.15
AFTER THE RAIN

IT WAS WHEN I WAS IN MIDDLE SCHOOL.

It was all about the scores there.

The school I attended was one of the top ten schools in the whole country.

especially to those who were not good-looking, had poor communication skills, and were not good at sports,

But even so, there was bullying,

Everyone acted like a good little kid.

So, we had no other choice.

as everything in our daily lives were automatically reflected in our scores.

Or better yet, you could say we lived in fear,

And the Nobodies of the school were indeed the very embodiment of it.

Bullying him covertly was relatively easy.

regardless of what we did.

doing nothing but smile

As such, he was the pinnacle of it,

It became our outlet for the irritation we felt, bounded by the scores.

"!

WHATCHU LOOKING AT?!

AH?!

THUD

WHAT'S SO DAMN FUNNY, HAH?!

LOOK WHERE YOU'RE GOING,

MR. NOBODY.

GYAHA HAHA

.....

Next thing we knew, things escalated.

OOPS.

HEY, AKANHANE.

STOP!

FUNNY?!

SO DAMN

IS MY FACE

HA!

AGH?

HEY!!

WHAT?

However, it's true that I was part of the group that was bullying him.

I DID NOTHING WRONG!

I wasn't personally responsible for it.

I DID NOTHING WRONG!

HIIII

The scores do not take any excuses.

By the time we realized, it was too late.

It was a complete 180 degree turnaround.

あ

あ

あ

and had to unwillingly moved homes.

I transferred to a third rate school,

Following that incident, I was excluded due to the low score.

And what awaited me at the end of it was...

HOT...

OH, SORRY.

SORRY DEAR.

MUMMY MADE A MISTAKE.

WHAT?

IT'S HOT ...?

ドクン

ドクン

ドクン・ドクン

?

THE HAND THAT HAS THE ID CHIP ISN'T THE RIGHT HAND, RIGHT?

THE HAND I MEANT TO CUT OFF...

S2Scanlations.com

WAS MY MOTHER'S INSANITY.

Uwa aaa

THIS TIME, I'M NOT GOING TO MAKE A MISTAKE.

...AND I LOST BOTH MY HANDS.

SO IT WAS INEVITABLE THAT SHE WOULD LOSE HER MIND.

YOU SEE, SHE BROUGHT ME UP BY HERSELF AND PUT EVERYTHING INTO RAISING ME.

...AND THAT'S YOUR REASON FOR ALL THIS?

YEAH, THAT'S RIGHT.

COULD HAVE AT LEAST LEFT MY RIGHT HAND...

AND SOON AFTER THAT, STILL HOLDING ONTO MY HANDS, SHE SET HERSELF ON FIRE AND COMMITTED SUICIDE.

FUFU.

WHAT HAPPENED TO AKAHANE, WHO SHOULD HAVE BEEN EXCLUDED FOR ALSO KILLING THAT NOBODY!

I LEARNED LATER

. BUT IT WASN'T JUST THAT

THERE WAS AN ESCAPE ROUTE TO THE SCORE SYSTEM

SO I REALIZED THAT

TO THE HYPOCRITICAL NATURE OF IT:

I HAD NO CHOICE BUT TO TAKE MY REVENGE!

BUT INSTEAD, HE ACTED LIKE NOTHING HAD EVER HAPPENED AND SIMPLY GRADUATED FROM ANOTHER TOP MIDDLE SCHOOL.

FROM THERE HE ENROLLED TO A LAW SCHOOL AT AN UNIVERSITY

AND BECAME HIS UNCLE'S, A LOCAL ASSEMBLYMAN, SECRETARY

BUH

"十"

THAT'S WHY... YOU SEE...

WHAT WOULD YOU HAVE DONE IF YOU WERE IN MY SHOES?!

...WELL, IN REALITY, THERE WAS SOMEONE WHO DID TOO...

!!

I DON'T GIVE A TOSS ABOUT WHAT YOUR REASONING WAS. YOU USED THOSE KIDS FOR YOUR CRIME.

IF EVEN ONE STEP WAS OFF, SOMEONE COULD HAVE DIED.

IF YOU LOSE WHAT IT IS TO BE A HUMAN BEING, IT'S ALL OVER.

BEFORE THE SCORES,

NEXT TIME, CLIMB UP IN A MORE DECENT WAY.

POLICE

PAY BACK YOUR COMEUPPANCE.

THAT'S HOW YOU CAN

S2Scanlations.com

文部科学省
セントラル47支局

HEY!

YOU HAVE TO FOLLOW PROPER PROCEDURES ...!

HEY, WHAT ARE YOU DOING?

THERE IS NO WAY THAT PERSON DOESN'T KNOW ABOUT IT.

I HAVE TO TALK TO THE CHIEF OF BUREAU.

YOU CAN'T JUST ENTER LIKE THAT!

DOWA

HEY! STOP!

GUARD, STOP THIS MAN.

YOU JUST REMINDED ME OF THE DAMN OLD DAYS.

!!!

DON'T YOU DARE POINT THAT THING AT ME!

HE ISN'T THE TYPE OF MAN WHO WILL LISTEN EVEN IF YOU TRY TO STOP HIM.

LET HIM THROUGH.

ﾚｨﾚｨﾚｨﾚｨ

YOU...

S2Scanlations.com

!!?

YOU ARE...!

THE BEAST OF GRENDEL.

OH NO.

IT'S THE FIRST TIME WE'VE MET, ISN'T IT, MR. MABUCHI?

I SHALL TAKE RESPONSI-BILITY.

YOU CAN GO NOW.

YES! Y...

SK.... COO SKYHEART!*

CLAIR SKYHEART ...!

*(NOTE: COO OR 最高執行任者 CHIEF OPERATING OFFICER)

OF COURSE, THAT INCLUDES THE SUPER-VISION OF DANGEROUS BEASTS.

REGARDLESS OF WHAT IT IS, AS LONG AS IT'S IN CENTRAL, IT'S UNDER MY RESPONSIBILITY.

EVEN IF THIS IS CENTRAL, THIS PLACE SHOULD BE UNDER THE JURISDICTION OF THE STATE. WHY ARE YOU HERE?

AND WHY IS SOMEONE SO IMPORTANT LIKE YOU...

I CAME HERE DIRECTLY FROM THERE! HOW THE HELL DID YOU FIND OUT ABOUT IT SO DAMN FAST?

!?

I ASSUME THAT YOU CAME HERE TO CONFRONT THE EXISTENCE OF INJUSTICES IN SCORES?

I HEARD THE REPORT REGARDING THE ACCIDENT AT THE MOTORWAY AND THE MALE WHO WAS ARRESTED.

?

...HE CAME HERE TO MEET ME, TOO.

MISTER MABUCHI.

IT'S JUNK, I...

OH?

SHIORA ...?!

WHY ARE YOU TOGETHER?

PLEASE GO TO YOUR PARENTS. I HAVE AN IMPORTANT MATTER TO DISCUSS.

YES, HE IS.

YOU ARE AN ACQUAINTANCE OF GRANNY?

YOURS?!

GRAND-DAUGHTER ?!

SHIORA SKYHEART

MY GRAND-DAUGHTER.

S2Scanlations.com

トトト

AH. THAT'S RIGHT.

YES.

DON'T WORRY AND JUST SAY THAT SHE'LL GET BETTER SOON.

I DIDN'T TELL GRANNY ABOUT THAT THING, SO

THAT RESULTED IN SUCH A STUPID INCIDENT.

BECAUSE OF MY SON'S AND HIS WIFE'S INSISTENCE, THAT CHILD WAS LEFT TO GROW UP AS A NORMAL CHILD WITH NO ESCORT. HOWEVER,

I DON'T WANT TO BE LIKED BY THEM, THOUGH.

YOU ARE SURPRISINGLY WELL-LIKED BY KIDS, I SEE.

CATCH YOU LATER~

WHY IS SHE SPEAKING IN KANSAI-DIALECT?

THE ONE WHO CAME HERE WAS A STAFF MEMBER.

IF THAT WAS THE CASE, IT WOULD HAVE BEEN FAR BETTER, BUT

THERE WAS A SALESMAN HERE LIKE THE ONE THAT WENT TO JIN'S PLACE?

S2Scanlations.com

...SERIOUSLY, WHAT A LAUGHABLE STORY.

文部科学省
セントラル47支局

IN AN UNABASHED MANNER, HE TOLD US THIS AND THAT ABOUT THE PROCESS OF AVOIDING THE DROP IN THE SCORES.

ALTHOUGH, POLITICALLY, THERE IS NO SOLUTION TO THIS MATTER.

IT IS AS A RESULT OF SUCH DEEDS THAT BEFORE WE REALISE IT, SUCH CONVENTIONS HAVE BECOME PART OF THE CURRENT SOCIETY.

FIRSTLY, CENTRAL ARE DISTRICTS IN THE SELF-GOVERNING STATE OF NEW TESLA, WHICH SURROUNDS THE 60 TOWERS THAT ARE SCATTERED ACROSS THE WORLD. HOWEVER,

EACH STATE IMPOSES THEIR OWN LAWS. THEREFORE, THERE ARE MANY LEGISLATIONS WHICH ARE ENFORCED

YOU MEAN THAT TO A CLASS OF PEOPLE LIKE YOU, THE DISCUSSION TAKES PLACE IN A MORE DIRECT MANNER.

...BUT I AM SURPRISED THAT YOU DIDN'T ALREADY KNOW ABOUT IT.

AS THE COO OF CENTRAL 47, I WILL BE OFFICIALLY POSITING A PROTEST AGAINST THE GOVERNMENT.

OF COURSE,

...SO,

NOW THAT YOU KNOW, WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT IT?

THERE WILL BE NO QUESTION THAT AN INVESTIGATION OF THE SCORES WILL BE CONDUCTED,

AND AT THE VERY LEAST, I INTEND TO HAVE THE HEAD OF THE CABINETMINISTER.

OF COURSE, THERE IS NO PART FOR YOU TO PLAY IN THE BEGINNING.

YES.

LOOKS LIKE THAT'S GOING TO BE MORE FRIGHTENING THAN ANY OF MY THREATS.

FU...

MABUCHI KYOMA.

I DO NOT MIND YOU RIOTING, BUT

PLEASE CAREFULLY PICK THE PLACE AND TIME,

OR ELSE I WILL HUNT YOU DOWN.

S2S Translations.com

I SEE... YOU MET THE JUNK IRON MAN.

JUST FOR BIT, THOUGH.

HE WAS HAVING A COMPLICATED CONVERSATION WITH GRANNY.

IS GRANNY AN IMPORTANT PERSON IN THE TOWER?

YEAH, SHE IS.

I THINK HE CAME TO MINE TOO, BUT I'M NOT EXACTLY SURE.

IT WOULD BE GOOD IF WE COULD MEET HIM DIRECTLY AND ASK, WOULDN'T IT?

YOU THINK SO?

AFTER ALL, MISTER MABUCHI IS AMAZING.

I THINK HE CAME.

WELL, IT WAS ONLY HIS VOICE AND THERE WAS NO REACTION IN THE SECURITY SYSTEM, YOU SEE.

WHAT DO YOU MEAN, NOT EXACTLY SURE?

BUT I DO WANNA GO TO THE JUNK IRON MAN'S PLACE.

YOU HAVE MY DEEPEST SYMPATHY FOR THAT,

HE IS IN A REALLY BAD MOOD.

THE MONEY HASN'T BEEN RETURNED AND

EVEN THOUGH THE INCIDENT WAS RESOLVED AND OUR SCORES ARE SAFE,

IF I SLIP OUT AGAIN, MY DAD WILL KILL ME, MAN.

.....

IT'S KINDA LONELY.

PLEASE CHEER UP.

BEING HERE IS SO BORING.

AND CHECK TO SEE WHETHER MIRA-SIS IS OK OR NOT.

BESIDES, I WOULD KINDA LIKE TO SAY 'THANKS' TOO,

SEE?

NOT BROKEN
ANYWHERE
ANYMORE.

S2Scanlations.com

WE CAN ALWAYS MEET SECRETLY LIKE THIS TOO, SO...

ガバッ

SIS!

NOW, EVEN IF YOU TOUCH IT, YOU WON'T BE ABLE TO TELL.

PARTICULARLY, THE CHEST AREA HAS BEEN IMPROVED.

YES.

IS YOUR BODY REALLY OKAY?

HEY... STO-

IT'S TRUE! WOW, COOL!

ME TOO! ME TOO!

ME TOO! ME TOO! I WANT A TOUCH!

...HUM.

I MIGHT AS WELL GO HOME AND POLISH THE CAR

NOW THAT THE ANNOYING KIDS AREN'T AROUND.

S2Scanlations.com

TODAY WAS
A GOOD DAY.

Shinshu Yasogami Lake

10:28 PM

Yasogami Island

Sakaki Residence

カラ カラ

ガラ ガラ

キィィ

?

ヒッ

...MASTER?

MASTER,

I HAVE BROUGHT YOUR DINNER.

S2Scanlations.com

GO...
GOHO
...

ｽﾝ

ｽﾝ

.....

S2Scanlations.com

KYAA AAAA AAAA

KYAA

Dimension W2 おわり

ディメンション ダブリュー

Dimension W